

Journal
Ausgabe 3-2021

u n s e r
MARKT
SCHWABEN

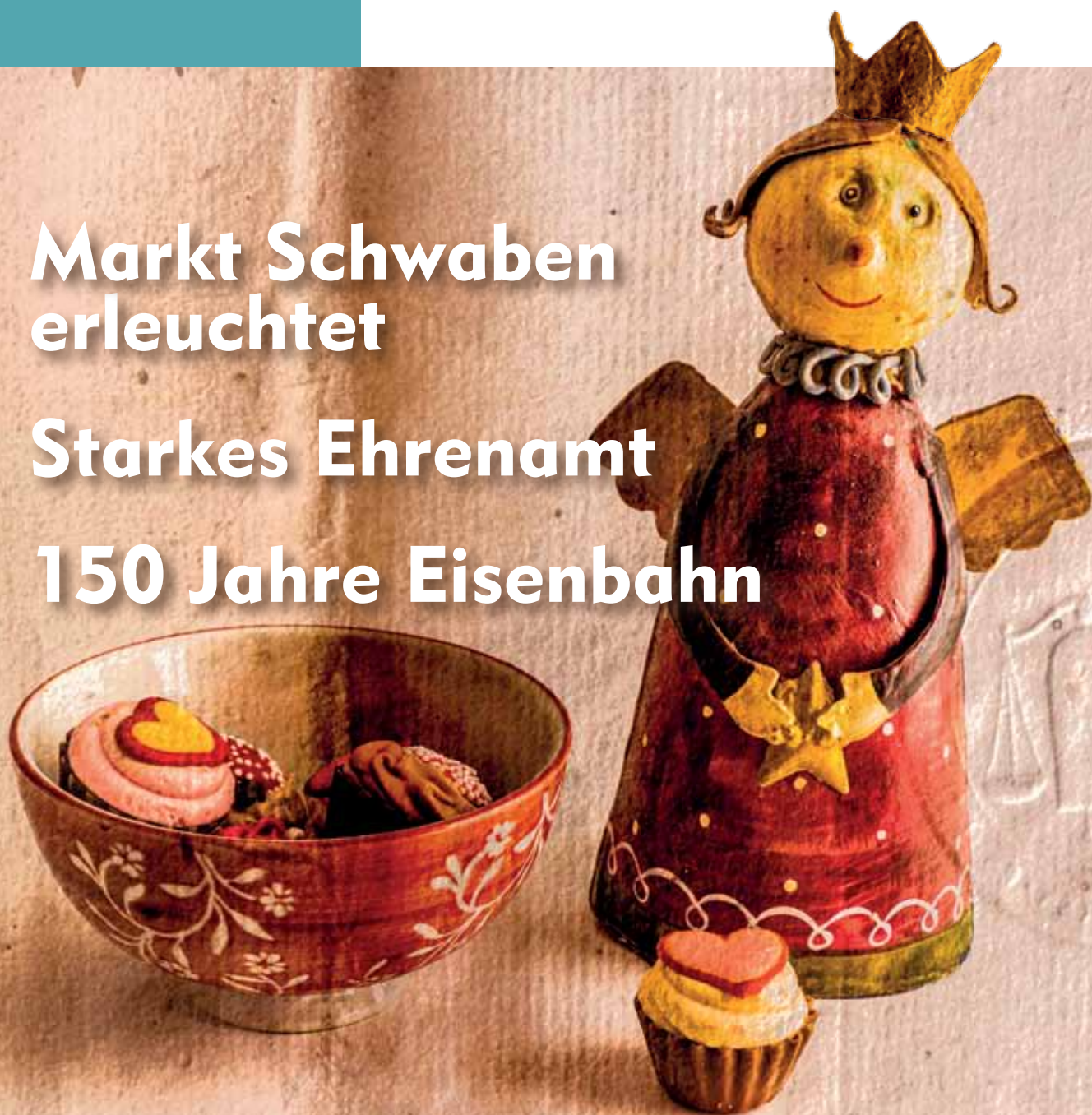


Stadt- und Unternehmer-Gemeinschaft e.V.

**Markt Schwaben
erleuchtet**

Starkes Ehrenamt

150 Jahre Eisenbahn



LOHNSTEUERHILFEVEREIN STEUERRING:

Neu in Markt Schwaben

Wer seine Steuersachen günstig in professionelle Hände geben will, hat in Markt Schwaben einen neuen Anlaufpunkt: die Beratungsstelle des Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Steuerring), angesiedelt ist in der „Alte Bräuhausgasse 7“, rund 50 Meter vom Marktplatz entfernt.

Beratungsstellenleiter ist Andreas Maspohl. Der Bilanzbuchhalter und Betriebswirt ist seit 2020 für den Steuerring aktiv und leitet neben dem Büro in Markt Schwaben auch eine Beratungsstelle in Rosenheim. Sein Ziel: stets das beste Steuerergebnis für die Mitglieder erzielen. Aber was genau macht der Steuerring für seine

Mitglieder und wer kann überhaupt Mitglied werden? Diese und weitere Fragen hat Andreas Maspohl beantwortet.

Welche Leistungen bietet der Steuerring?

Die Steuerring-Berater kümmern sich das ganze Jahr persönlich um die Steuerangelegenheiten der Vereinsmitglieder. Im Vordergrund stehen dabei die steuerliche Analyse, das Erstellen der Einkommensteuererklärung und die Abwicklung mit dem Finanzamt. Die Mitglieder können jederzeit in die Beratungsstelle kommen und sich steuerlich betreuen lassen. Außerdem bieten wir einen steuerlichen Rechtsschutz

an. Das Gute am Steuerring: Alle Leistungen sind im jährlichen Mitgliedsbeitrag enthalten.

Kann jeder Mitglied im Steuerring werden?

Die Beratungsbefugnis eines Lohnsteuerhilfevereins bezieht sich nur auf Einkünfte aus nichtselbstständiger Arbeit. Also dürfen wir Arbeitnehmer, Beamte, Zivildienstleistende, Auszubildende, Pensionäre und Rentner beraten.

Wie läuft ein Beratungsgespräch ab?

Da hat jeder Berater seinen eigenen Stil. Ich verschaffe mir bei neuen Mitgliedern zunächst

einen Überblick über die steuerliche Situation. Dann besprechen wir, welche Unterlagen für die Steuererklärung notwendig sind. Gemeinsam werden alle Fragen geklärt, ich erstelle die Steuererklärung und schicke sie an das Finanzamt. Der Einkommensteuerbescheid geht direkt an die Beratungsstelle, so kann ich bei Fehlern sofort Einspruch einlegen. Erst wenn alles stimmt, leite ich den Bescheid an das Mitglied weiter.

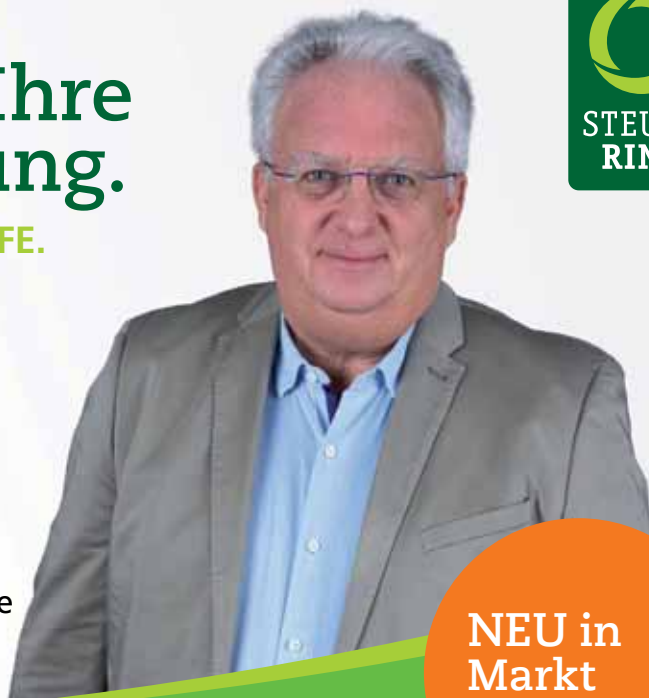
Der Steuerring zählt mit rund 380.000 Mitgliedern und über 1.100 Beratungsstellen seit mehr als 50 Jahren zu den größten Lohnsteuerhilfevereinen Deutschlands. Unseren Mitgliedern bieten wir einen steuerlichen Rundum-Service zum Festpreis. Aus gesetzlichen Gründen darf der Steuerring ausschließlich im Rahmen einer Mitgliedschaft (§4 Nr. 11 StBerG) beraten.

Wir machen Ihre Steuererklärung.

**FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE.
ENGAGIERTE BERATER.**

**Beratungsstellenleiter
Andreas Maspohl**

-  Alte Bräuhausgasse 7
85570 Markt Schwaben
-  08121 – 760 61 15
0152 – 034 153 25
-  andreas.maspohl@steuerring.de
-  www.steuerring.de/maspohl



**NEU in
Markt
Schwaben!**

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)
Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

Liebe Leserin, Lieber Leser,

beinahe fremd wirkt es auf uns, das Gefühl früherer Weihnachten. Wie oft wurde mit einem Augenzwinkern Karl Valentins Spruch „Wenn die stade Zeit vorbei ist, wird's wieder ruhiger“ zitiert, wenn man von Weihnachtsfeier zu Weihnachtsfeier eilte, unter dem Arm nicht selten ein Weihnachtsgeschenk, das kurzfristig noch in der Mittagspause besorgt wurde. 2020 erlebten wir alle coronabedingt eine stade Zeit im eigentlichen Wortsinn: ohne Weihnachtskonzerte, -feiern und nicht selten sogar ohne den früher stets traditionellen Besuch der Christmette.

Dieses Jahr dürfen wir uns wieder über erste aufkeimende

Angebote freuen, die aufgrund der nach wie vor einzuhaltenden Hygienemaßnahmen unter dem Stern einer ganz neuen Normalität stehen. Und gerade diese Angebote sollten wir nach einer langen Durststrecke des Verzichts ganz bewusst wahrnehmen, uns darauf einlassen und einfach genießen.

Die Redaktion und die Stadt- und Unternahmergemeinschaft „Unser Markt Schwaben 2.0“ wünscht Ihnen eine unterhaltsame und vielfältige Lektüre, eine besinnliche Vorweihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

Bleiben Sie gesund!



Gewinnspiel „Markt Schwaben erleuchtet“

Wie in den vergangenen Jahren werden auch 2021 Markt Schwabens Häuserfassaden von Lichterketten erstrahlen. Fotografieren Sie die leuchtenden Gebäude und senden Sie uns ihr schönstes Bild gerne zu. Durch die Zusendung überlassen Sie uns die Urheberrechte des Bildes, so dass wir dieses auf unserer Facebook-Seite veröffentlichen können – ohne Namensnennung. Hier dürfen unsere Fans die Bilder bewerten. Die drei beliebtesten Motive werden vom Verein mit Citygutscheinen belohnt: Der erste Platz erhält 5 Gutscheine im Wert von 50 Euro, der zweite Platz 4 Gutscheine (Wert 40 Euro) und der Drittplatzierte

erhält 3 Gutscheine (Wert 30 Euro). Die Gutscheine können bei allen teilnehmenden Akzeptanzstellen eingelöst werden, nachzulesen auf S. 22/23. Einsendungen mit Name und Adresse bis zum 9. Januar 2022 gerne per Mail (journal@unser-markt-schwaben.de) oder auf Facebook <https://www.facebook.com/UnserMarktSchwaben>



Die Vorstandschaft von Unser Markt Schwaben 2.0 sowie das Redaktionsteam des Journals freuen sich auf zahlreiche Einsendungen.

Inhaltsverzeichnis

Gewinnspiel "Markt Schwaben erleuchtet"	3	Citygutscheine einlösen	23
Parkraummanagement	4	Internationaler Handwerker-Wettbewerb	24
Neuer Marktplatz	5	Vier Minuten Speakers Slam	25
Winterspektakel	7	Bürgerversammlung hybrid	27
Corona – was Gemeinde, Verein und jeder einzelne tun kann	8	Schweigers neue Tragerl	28
VdK	10	(Sonntags-)Begegnungen der anderen Art	29
150 Jahr Eisenbahn in Markt schwaben	12	Ein traditioneller und sozialer Verein	30
2022: Reise nach Bregenz	15	Theater	32
Unternehmer-Interview: Magnus Kipfelsberger	16	Sprache als Instrument des Miteinanders	34
Ortsverschönerung: Alles neu macht der Mai	18	Rezept	36
Falkonia unter neuer Leitung	20	Neue Fußball-Spielvereinigung	38
Großbaustelle Kommunales Schulzentrum	21	Stellenangebote in Markt Schwaben	40
Mitglieder von Unser Markt Schwaben 2.0	22	It's for kids	43
		Impressum	42

Haut und Seele
BE DO
COSMETIC STUDIO
Wir lieben es, wenn sich Menschen bei uns wohlfühlen, sich entspannen und den Alltag hinter sich lassen.
BE DO Cosmetic Studio · 85570 Markt Schwaben · www.be-do-cosmetic.de
Marktplatz 31 · Telefon 08121-3205 · be.do.cosmetic@gmail.com

Betija Dobis
Verschenken Sie Schönheit
Wir beraten Sie gerne!

2.0

CITY-GUTSCHEIN

Markt Schwaben führt Parkraum- bewirtschaftungszone ein

Zur Optimierung der Parkplatzsituation im Herzen Markt Schwabens hat sich der Marktgemeinderat Ende letzten Jahres dafür ausgesprochen, insgesamt sechs Parkscheinautomaten in der Ortsmitte zu installieren.

Diese gehen nach Lieferung im Frühjahr 2022 in Betrieb. Ein Automat wird in der Tiefgarage am Marktplatz aufgestellt; die weiteren fünf Automaten rund um den Ortskern. Damit werden in Summe 99 Parkplätze über sechs Parkzonen abgedeckt. Die Grafik verdeutlicht die sechs Parkbereiche, denen jeweils ein Automat zugeordnet ist, wobei jeder Au-

Standorte der neuen Parkautomaten:

1. Alte Bräuhausgasse
2. Tiefgarage Marktplatz
3. Westlicher Marktplatz
4. Marktplatz / Färbergasse (Kipfelsberger)
5. Ebersberger Straße / Östlicher Marktplatz
9. Ebersberger Straße (Sparkasse)

Parkgebühren an den Standorten in der Ortsmitte:

10 Minuten	Gebührenfrei (Kurzparktaste)
60 Minuten	0,50 €
90 Minuten	1,00 €
120 Minuten	1,50 € (Höchstparkdauer)

Die Gebührenpflicht besteht immer werktags:
Mo – Fr: 8.00 – 18.00 Uhr, Sa: 8.00 bis 14.00 Uhr

tomat für jeden Bereich genutzt werden kann.

Neben der Barzahlung an den Automaten (kein Wechselgeld) wird Kartenzahlung sowie digitales Parken (Handyparken via Parkster) möglich sein. Beim

Handyparken gelten anfangs die gleiche Taktung und Gebühren wie am Automaten.

TIPP: Fragen Sie doch mal in Ihrem Lieblingsladen nach dem Angebot der Parkkostenübernahme. 😊

Über den weiteren Fortschritt werden wir rechtzeitig informieren. Wir danken für Ihre Beachtung und Unterstützung bei der erfolgreichen Inbetriebnahme der neuen Parkscheinautomaten! _____ SB



Ansicht des neuen
Parkscheinautomaten,
Hersteller: Flowbird



BESSER GEHT NIMMA! SCHENA SCHO.

Neue Flasche, neue Kiste,
unveränderter Geschmack.



BAYERNS GOLD
schweiger-bier.de



JETZT IM HANDEL!



„Schrittzähler“ aufgepasst!

10.000 Schritte sind Ihr tägliches Fitness-Ziel? Eine kleine Finanzspritze wäre auch nicht von Nachteil?



Dann verbinden Sie doch das Nützliche mit dem Angenehmen und unterstützen Sie unser Team beim Verteilen der Broschüre, die Sie gerade in Händen halten und die dreimal im Jahr erscheint.

Gertrud Eichinger freut sich darauf, Sie kennenzulernen und die Details mit Ihnen besprechen zu können. P.S. Natürlich können die Magazine auch mit dem Auto oder dem Fahrrad verteilt werden.

Tel.: 08121-988996 oder journal@unser-markt-schwaben.de

Schönheitskur für die Markt Schwabenener Ortsmitte

Es ist viel passiert in den vergangenen Wochen und Monaten in der Markt Schwabenener Ortsmitte. In einer der letzten Ausgaben hatten wir bereits über die Ruhebänke am Rathaus berichtet, die im Rahmen der Stadtbaumöbel in Zusammenarbeit mit Studentinnen und Studenten der TU München im Frühjahr 2019 gefertigt wurden.

Inzwischen wurde auch der zentral auf dem Marktplatz befindliche Pavillon saniert und lädt nun wieder zum Verweilen und Treffen ein. Die Stadt- und Unternehmergemeinschaft „Unser Markt Schwaben 2.0“ hatte auf Initiative und durch eine großzügige Spende des ersten Vorstandes Alois Rupprich zudem zwei Wellness-Liegen für den Marktplatz versprochen, die nun ebenfalls ihren Platz gefunden haben und mit ihren ergonomischen Formen für Entspannung sorgen. Weitere Ruhebänke wurden vor der Bücherei und im Schlosspark installiert. Damit der Aufenthalt auf dem Marktplatz nicht durch überquellende Mülleimer oder die entsprechenden Gerüche getrübt wird, werden die Mülleimer nun wöchentlich am Wochenende geleert.

Um das neue, einladende Flair der neuen Ortsmitte möglichst lange zu erhalten, bittet die Gemeinde um pflegliche Behandlung der neuen Sitzmöbel und darum, seinen Müll nicht liegen zu lassen, sondern in den regelmäßig geleerten Mülleimern zu entsorgen. _____ SV

mer nun wöchentlich am Wochenende geleert.

Um das neue, einladende Flair der neuen Ortsmitte möglichst lange zu erhalten, bittet die Gemeinde um pflegliche Behandlung der neuen Sitzmöbel und darum, seinen Müll nicht liegen zu lassen, sondern in den regelmäßig geleerten Mülleimern zu entsorgen. _____ SV



SP FRISEURE FREUT SICH AUF EINEN ORTSWECHSEL

Größer, schöner, komfortabler – ab 2022 am Wiegenfeldring 7

Wir packen am Jahresende unsere Koffer und ziehen um. Mit hinein kommen auf alle Fälle eine riesige Portion Motivation und die Freude, unsere Kundinnen und Kunden in den neuen Räumen stylen zu dürfen.

Die Qualität bleibt

In einer Nacht- und Nebelaktion ähnlichen Weise werden wir Ende des Jahres in den Räumen im Wiegenfeldring 7 einziehen, um voraussichtlich nach Dreikönig wie geplant starten zu können. Ein besonderer Bonus erwartet hier neben der gewohnten Qualität unsere Kundinnen und Kunden: Die unbequeme Parksituation gehört künftig der Vergangenheit an. Sie können sich gut gelaunt auf Ihren neuen Look freuen. Selbstverständlich sind wir während der Adventszeit für Sie da.

Unser Tipp zum Fest

Verschenken Sie zu Weihnachten einen Gutschein für einen tollen Look. Eine gute Gelegenheit für den Beschenkten, uns in den neuen Räumen zu besuchen. Zudem gibt es hier eine gute Auswahl an qualitativ hochwertigen Salon-Pflegeprodukten für zuhause, damit das Haar bis zum nächsten Besuch bei uns optimal versorgt ist. Style und Pflege aus einer Hand und die umfassende Beratung durch unsere toppgeschulten Stylistinnen gibt's natürlich dazu.


CITY-GUTSCHEIN **2.0**


Besuchen Sie uns!

Bahnhofallee 1
85570 Markt Schwaben
Telefon 08121- 3869

www.sp-friseure.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. 13:00 Uhr – 19:00 Uhr Männertag
Di. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr Kids & Studis
Mi. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr
Do. 9:00 Uhr – 20:00 Uhr
Fr. 9:00 Uhr – 18:00 Uhr
Sa. 8:00 Uhr – 13:00 Uhr
mit und ohne Terminvereinbarung!



Aufgrund der aktuellen Corona-Lage musste das Winterspektakel abgesagt werden.

ERSTER ALTERNATIVER WEIHNACHTSMARKT IN MARKT SCHWABEN

Kunst.Kultur.Kulinarik.

STAUNEN.LAUSCHEN.BUMMELN.MITMACHEN.GENIESSEN

Drei Tage Winterspektakel 3.–5. Dezember 2021 in der Färbergasse

von 14:00 – 22:00 Uhr · (Sonntag bis 20:00 Uhr)

Klein aber fein. Christkindlmarkt meets Kunstfestival(chen). Der Aktivkreis Kunst & Kultur veranstaltet mit Unterstützung aus dem Rathaus diesen Weihnachtsmarkt der besonderen Art. Ein Kleinod für die Sinne. Rund um den Vorplatz der Trödelei in der Färbergasse 23 wird Kunst aus Holz, Filz, Seife, Silberschmuck, Edelsteinmassagezubehör, Knotenkunst, Kräuter & Tees, alternative Duftdiffuser zu bestaunen und zu kaufen sein. Kulinarisch können sich die Gäste auf ein vielfältiges Angebot freuen. Ein sieben Meter langer Food Truck mit vielerlei Burgern, dazu Buden mit warmen und kalten Getränken sowie Crepes in vielen Variationen werden bestens für das leibliche Wohl sorgen.

Das Winterspektakel wird organisiert vom Aktivkreis Kunst & Kultur, stellvertretend durch Barbara Kiefl, Anja Birnkraut und Rebecca Winhart sowie dem Markt Markt Schwaben. Die Intention für das Spektakel basiert auf der Idee zur Entstehung eines alternativen Weihnachtsmarkts mit einem sehr breitgefächerten Angebot an kunsthandwerklichen Waren, Kulinarik, Kleinkunst, und Unterhaltung mit kreativen Programmpunkten. Und ein besonderer Teil der Veranstaltung ist ein Workshop-Angebot für die Besucher mit Garantie zur Freude am eigenen Schaffen.

Programm und Aktionen

Stelzenläufer und Feuerjongleure, Workshops, der Besuch vom Nikolaus, Livemusik, Lesungen, Dragqueens, ein Handpan Konzert am Sonntag sowie ein Gemeinschaftskunstwerk Wunschebaum als Mitmachaktion sind geplant. Das Erdgeschoss der Trödelei und die Galerie in der Färbergasse im 1. Stock werden an allen drei Tagen geöffnet sein.

Galerie in der Färbergasse

Live-Musik an allen drei Tagen (Singer, Songwriter, Musikschule), Clown Show, Lesungen für Groß und Klein, Workshops für Besucher

ALLE INFOS UNTER
WWW.ALTES-GETREIDELAGER.DE

(Cyanotypie, Acryl-Malen mit Kindern). Die Galerie besteht aus acht an Künstler vermieteten Ateliers und einem großen Galerieraum mit Ausstellungen.

Gemeindebücherei

Lesungen und Flohmarkt

Rathaus

Jahresausstellung des Cameraclubs

Special: Marktplatz

Die Unternehmergemeinschaft, Kirchen und Vereine werden in einigen Buden leckere Speisen, Maroni und Getränke anbieten.

**Samstag von 15:00 bis 22:00 Uhr und
Sonntag von 11:30 bis 18:00 Uhr.**

Und wenn die Kinder brav sind, kommt vielleicht der Nikolaus.

3.12.2021

ab 15:00 Uhr
Clown Pippo und Freund

Ab 16:00 Uhr
Workshop Kerzentassen-
Gießen mit Anja

ab 18:00 Uhr
Liedermacher-Abend
mit Samira Binder und
Singer/Songwriter Siggie

4.12.2021

ab 14:00 Uhr
Lesung für Kinder mit Vroni

Ab 15:00 – 17:00 Uhr
Workshop für Papierschöpfen
und Cyanotypie

ab 18:00 Uhr
Musik von der Musikschule
Markt Schwaben

5.12.2021

ab 14:00 Uhr
Lesung für Erwachsene und
Kinder

Ab 15:00 – 17:00 Uhr
Workshop
Acrylmalerei/Collagen
ab 16:00 – 18:00 Uhr
Orientalische Musik mit
Hussian zum Mitmachen
ab 18:00 Uhr
Musik von Nico mit der
Handpan

Änderungen sind vorbehalten.



ZWISCHEN TESTEN UND IMPFEN

Vorsorge – was Gemeinde, Verein und jeder einzelne tun kann

Das kommunale Testzentrum ist inzwischen direkt am Rathaus neben dem Eingang zur Bücherei zu finden. Eine Anmeldung unter www.coronatestzentrum-marktschwaben.de ist erforderlich.



Wer nicht über einen Internetanschluss verfügt, kann sich unter Tel. **0151 644 611 75** beim Testzentrum melden und um Rückruf bitten. Der Weg über das Online-Portal ist jedoch bevorzugt zu nutzen – hier werden sofort alle verfügbaren Termine angezeigt, außerdem nähere Infos zu kostenlosen Testange-

boten für bestimmte Personengruppen, Zahlungsmöglichkeiten und Öffnungszeiten.

An dieser Stelle gilt ein besonderer Dank der Firma Rupprich Das Wohnwerk, die sich schnell und unkompliziert bereit erklärt hat, für ein Testzentrum in Markt Schwaben geeignete Räume zur Verfügung zu stellen.

? Impfen oder nicht – das ist hier die Frage

Auch wir als Stadt- und Unternahmergemeinschaft kommen um das Thema Impfen nicht herum – schließlich muss sich derzeit beinahe jede Person ab zwölf Jahren mit der Frage auseinandersetzen, ob eine Imp-

fung für sie infrage kommt und sie ihren Beitrag für einen Weg aus der Pandemie leisten kann. Es liegt uns fern, in dieser sehr persönlichen Frage zu missionieren. Aber wir haben vier Mitglieder der Unternahmergesellschaft gefragt, weshalb sie sich haben impfen lassen.



Anna Emmerich



Die Pandemie hat mir gezeigt, dass wir vor allen Dingen unsere alten und kranken Mitbürgerinnen und Mitbürger schützen müssen. Deshalb habe ich mich für diejenigen impfen lassen, die sich selbst aus gesundheitlichen Gründen keine Impfdosis verabreichen lassen können.



Michael Stolze:



Für mich als Bürgermeister ist das persönliche Gespräch durch nichts zu ersetzen. Online-Konferenzen und Video-Telefonate können nicht alle Ebenen der Kommunikation bieten. Mit der Impfung sorge ich dafür, dass mein Infektionsrisiko und das meiner Gesprächspartner deutlich reduziert wird.



Constanze Schlappinger



Als Unternehmerin kann ich es mir nicht erlauben, für längere Zeit auszufallen. Aber das ist nur ein pragmatischer Grund für meine Impfung. Mir persönlich war die hohe gesundheitliche Sicherheit für mich, meine Familie und meine Kunden der Auslöser, zum Impfen zu gehen.



Alois Rupprich:



Jedem seine eigene Meinung lassen und dabei freundlich bleiben – gerade nach der langen Zeit des Abstands ist der persönliche, respektvolle Umgang miteinander umso wohltuender. Aber ich fühle mich durch die Impfung schon wohler, damit ich die Menschen um mich herum nicht so leicht anstecken kann.

SV



➔ Impfbus zum dritten Mal in Markt Schwaben

Am Donnerstag, den **11.11.2021** und am Freitag, den **12.11.2021** jeweils von 9.30 bis 17.00 Uhr

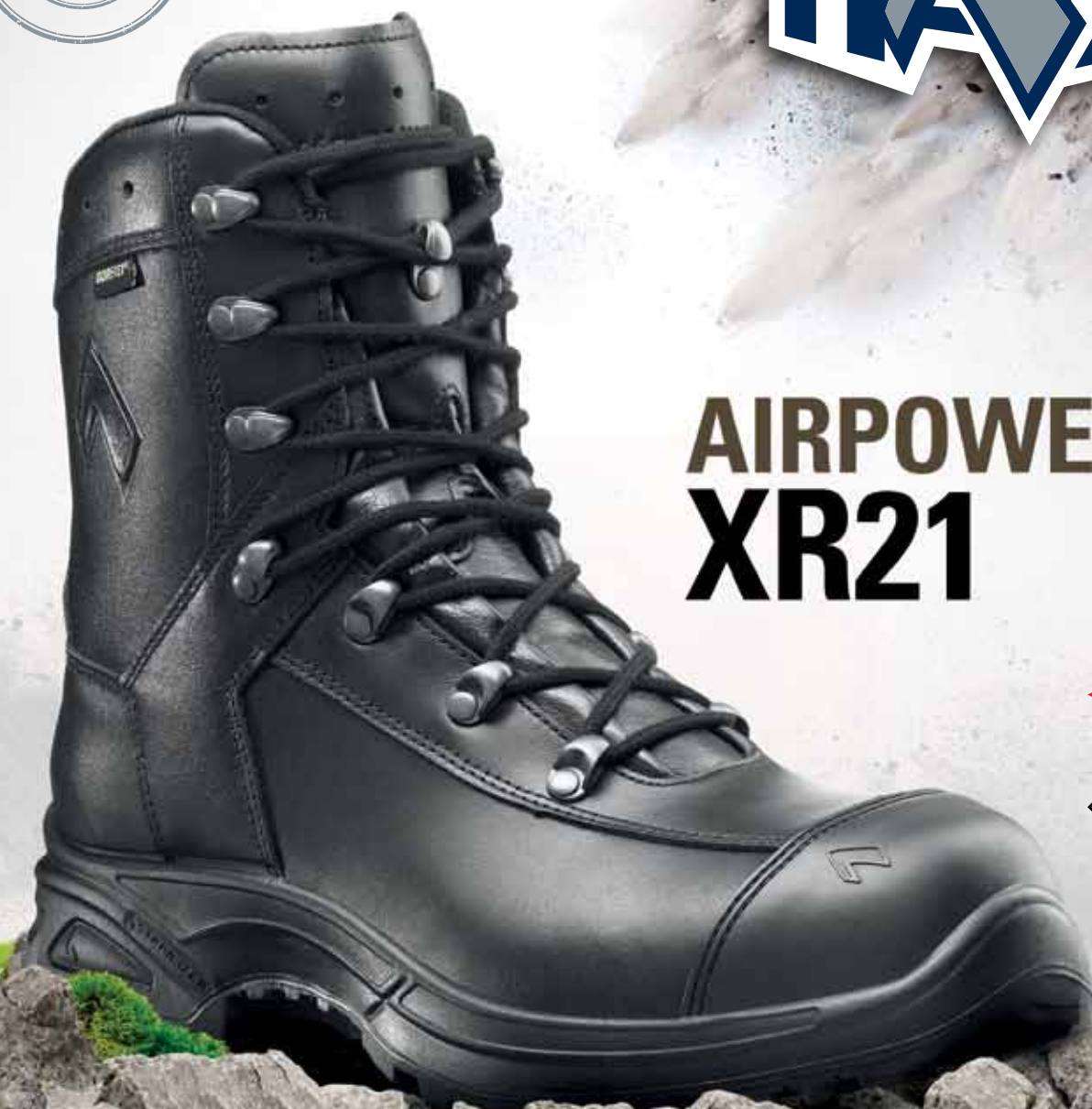
Der genaue Standort wird noch bekannt gegeben.

Impfstoff der Fa. **BioNTech** und der Fa. **Johnson & Johnson**

Angeboten werden Erst- und Zweitimpfungen für alle Bürgerinnen und Bürger ab 12 Jahren. Wer zum berechtigten Personenkreis gehört, kann auch eine Drittimpfung durchführen lassen.



AIRPOWER[®] XR21



HUBSIE
SIEGFRIED HUBER

Arbeitsbekleidung | Beratung | Hygieneartikel | FFZ-Ausbildung

HUBSIE – Siegfried Huber

Geltinger Straße 7b,
85570 Markt Schwaben

Tel: 08121- 98 97 92-0

Fax: 08121 - 98 97 92-22

www.hubsie.de

2.0

CITY-GUTSCHEIN

EIN STARKER VERBAND HILFT SOZIAL BENACHTEILIGTEN

Soziale Gerechtigkeit in Markt Schwaben

SOZIALVERBAND
VdK
BAYERN
unabhängig. solidarisch. stark.
www.vdk.de

Letzten Monat konnte der VdK sein 750.000 Mitglied begrüßen – ein Zeichen dafür, dass das Wachstum des größten Sozialverbands stets eine Kurve nach oben verzeichnet. Das bedeutet aber auch, dass der VdK immer öfter gebraucht wird.

Vielen Menschen ist der VdK nur ein Begriff, wenn es um soziale Gerechtigkeit geht. Dann, wenn Bürokratie lähmt, unmenschliche Sparsamkeit oder auch die Uneinsicht von Behörden, Krankenkassen oder Ämtern vom Schicksal benachteiligten Menschen den ohnehin schweren Alltag unerträglich macht, kämpfen Fachleute und Ehrenamtliche an der Seite der Menschen, damit sie zu ihrem Recht kommen und das Leben wieder etwas einfacher und leichter wird. Das Gefühl, nicht ohnmächtig und alleine zu sein, kann psychische Probleme vorbeugen.

Hürden überwinden und eine Stimme haben

Ein hoher Prozentsatz an Rentenansprüchen ist falsch berechnet. Kuren werden abgelehnt, Medikamente nicht genehmigt, Hilfsmittel verweigert, ein Be-



Vorstandschäft des im VDK Ortsverband Ebersberg, Markt Schwaben
Von links: Beauftragte Renate Deinhofer, Schriftführerin Doris Lang, Beauftragte Brigitte Schmidt, Vorsitzende Ilse Czech, Stellvertreter Reinhard Frick, Beauftragte Marianne Ulowetz, Beauftragte Ingrid Zacherl, Kassier Hedwig Schellerer

hinderungsgrad zum Nachteil bewertet und noch vieles mehr kann erdrückend sein. Es fehlt die Kraft, sich zu wehren. Auch das sind Beispiele, wo der VdK seine Stärken aufzeigt, unterstützt und Leid gelindert werden kann. Der Verband hilft zudem beim Thema Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung. Ohne entstandener Kosten, aber mit viel Einsatz und Fachwissen. Was nicht in Markt Schwaben behandelt werden kann, übernimmt die Stelle in Ebersberg.

Ehrenamt wird groß geschrieben

Viele helfende Hände sind am Erfolg des Verbandes beteiligt. So ist der VdK immer an Menschen interessiert, die ihre freie Zeit sinnvoll verbringen wollen. Die Gemeinschaft stärkt und es ist ein schönes Gefühl, mit Gleichgesinnten zusammen viel zu bewegen. Weitere Ehrenamtliche jeden Alters für viele Aufgaben, auch im digitalen Sektor, würden den Verband bereichern und sind herzlich willkommen.

Benefits im Verein

Der VdK pflegt die Gesellschaft seiner Mitglieder. Es werden Ausflüge organisiert, Feste gefeiert, regelmäßige Stammtische mit Kaffee und Kuchen abgehalten, Mehrtagesreisen, Versammlungen mit aktuellen Vorträgen, wie beispielsweise durch die Polizei zum Thema Enkeltrick u.v.m. angeboten. Auch die Zustellung der sehr aktuellen Vereinszeitung ist ein Bonus der Mitgliedschaft. Es werden Veranstaltungen be-

kannt gegeben und die neuesten rechtlichen Bestimmungen erläutert sowie durchleuchtet, aber auch motiviert und Erfolge aufgezeigt. In der Politik hat der VdK heute einen hohen Stellenwert erlangt.

VdK am Ort

Markt Schwaben gehört zum Ortsverband Ebersberg und ist mit einer engagierten Gruppe aus ehrenamtlichen Mitgliedern präsent. Im Schaukasten am Marktplatz-Parkdeck sind aktuelle Informationen veröffentlicht.

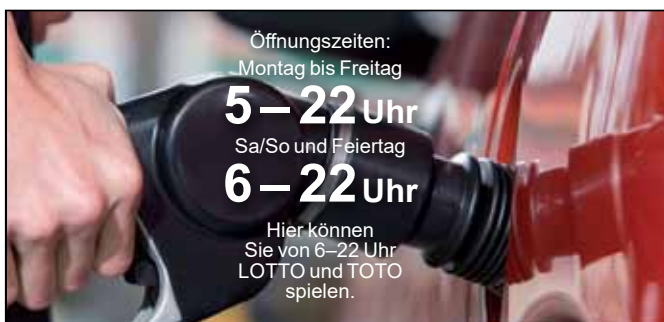
Informieren Sie sich auch online: www.vdk.de/kv-ebersberg/ Sie sind gerne eingeladen, dabei zu sein. _____ SD

KONTAKTE

Sozialverband VdK Bayern e.V.
 Kreisgeschäftsstelle Ebersberg
 Eichthalstr. 4; 85560 Ebersberg
 Telefon: 0 80 92 / 2 10 80

Öffnungszeiten:

Montag – Mittwoch:
 8:00 – 12:00, 13:00 – 16:00 Uhr
 Donnerstag: 8:00 – 12:00 Uhr
 13:00 – 18:00 Uhr
 Freitag: 8:00 – 12:00 Uhr
 Vorsitzende im Ortsverband
 Markt Schwaben: Ilse Czech

 2.0
 CITY-GUTSCHEIN


ESSO Station Markt Schwaben
Wolfgang Jenuwein

Ebersberger Str. 46, 85570 Markt Schwaben
 Telefon: 08121 60 39



HEILPRAKTIKERIN SABINE ROSEBURG

Immer schön „gschmeidig“ bleiben

Was Sie selbst für Ihr Faszienystem tun können

Im Sport wird oft viel Wert auf den Aufbau von Muskeln gelegt. Das ist richtig, kann aber zu einseitiger Belastung der Gelenke führen. Dehnen hilft

dagegen, reicht aber oftmals nicht aus. Zusätzlich ist es wichtig, die Faszien beweglich zu halten. Sie geben dem Körper die Form und sorgen für

die Aufrichtung. Leider können sie stark verhärten und verkleben und führen dann zu Schmerzen und Schädigungen der Gelenke.

Es gibt viele Möglichkeiten, wie Sie Ihre Faszien pflegen können:

- Sport und Bewegung, gerne in der Natur
- Viel Wasser trinken
- Räkellndes Dehnen
- Innere Aufrichtung trainieren
- Beim Sport mit verschiedenen Arten von Bewegung experimentieren (schnell, langsam, gezielt oder fließend)
- Hüpfen und Federn, beim Sport und im Alltag
- Dreidimensionale Bewegungen machen, wie tanzen, dehnen, klettern, hängen, das spannt das Fasernetz in alle Richtungen auf
- Die Faszien aktivieren und austreichen mit Rollen oder Bällen

Sollten die Maßnahmen nicht reichen und Sie unter hartnäckigen Verspannungen oder Verklebungen leiden, helfe ich Ihnen mit manueller Faszientherapie weiter. Rufen Sie mich gerne an!



Heilende Hände

*für einen gesunden Körper,
für Ihr Wohlbefinden!*

Sabine Roseburg · Heilpraktikerin

ROLFING® Faszientherapie · Cranio-Sacrale Osteopathie

- bei Schmerzen im Kopf, der Wirbelsäule oder den Gelenken
- nach Unfällen, Stürzen oder Schleudertraumen
- bei eingeschränkter Beweglichkeit
- bei mangelnder Vitalität
- bei körperlicher oder seelischer Überlastung

Ich freue mich, Sie kennenzulernen!

Telefon: 08121-25 80 357 · Mobil: 0160-70 70 935

E-Mail: sabine.roseburg@gmx.de



DAS HEIMATMUSEUM MARKT SCHWABEN LÄDT ZU EINER SONDERAUSSTELLUNG EIN

150 Jahre Eisenbahn in Markt Schwaben

Wussten Sie, dass das Deutsche Kaiserreich und die Eisenbahn in Markt Schwaben im selben Jahr gegründet bzw. erbaut wurden?

Während im Spiegelsaal im Schloss von Versailles im Januar 1871 das Deutsche Kaiserreich gegründet wurde, entstand zur gleichen Zeit in Markt Schwaben die Eisenbahnstrecke München – Markt Schwaben – Mühldorf, die am 01. Mai desselben Jahres mit einer Jungfernfahrt nach Neuötting eingeweiht wurde. Das Kaiserreich ging 1918 im Ersten Weltkrieg unter. Die Eisenbahn bzw. die zugehörige Strecke in Markt Schwaben jedoch darf in diesem Jahr ihren 150sten Geburtstag feiern.

Grund genug für das Heimatmuseum in Markt Schwaben, seine diesjährige Jahresausstellung diesem runden Geburtstag zu widmen. Am 13. November 2021 wird um 14.00 Uhr die Sonderausstellung feierlich eröffnet. Anhand vieler Beispiele kann die Weiterentwicklung von der Eisenbahnstrecke 1871 bis hin zur heutigen Zugstrecke nachverfolgt werden. Pläne und Modelle, die der VHS-Modelleisenbahn-Club hergestellt hat, lassen die Vergangenheit



Zu bewundern ist die Jahresausstellung an folgenden Terminen:

Samstag,	13.11.21	14.00 – 18.00 Uhr
Sonntag,	14.11.21	14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch,	17.11.21	18.00 – 20.00 Uhr
Sonntag,	21.11.21	14.00 – 17.00 Uhr

Es gilt die 3G-Regel. Innerhalb der Museumsräume muss eine medizinische Maske getragen werden.

lebendig werden und viele weitere Elemente der Sonderausstellung warten auf interessierte Besucherinnen und Besucher. Selbstverständlich sind während

der Sonderausstellung auch die regulären vierzehn Museumsräume geöffnet.

Wer die Sonderausstellung nicht besuchen kann oder seinen Museumsbesuch nacherleben möchte, kann den neuen Museumskatalog „Eisenbahn in Markt Schwaben“ von Karl Bürger erwerben. Auch die weiteren sechs Museumskataloge wurden neu aufgelegt und können im Museum zu den Öffnungszeiten erworben werden. Die in ehrenamtlicher Arbeit entstandenen, liebevoll detailreich gestalteten Kataloge enthalten sämtliche historische Daten, Namen und Begebenheiten Markt Schwabens und werden oft mit persönlichen Geschichten von Bürgerinnen und Bürgern untermalt.



Das Heimatmuseum Markt Schwaben bietet Kataloge zu folgenden Themen an:

„Regionale Archäologie“, „Burg Schwaben und Schloss Schwaben“, „Schwabener Ansichten und Poststüberl“, „Porzellan, Kammer, Küche, Sakrales“, „Druckkunst, Weberei, Schuster und Land-Schule“, „Zeitgeschichte 1900 – 1950 und 1950 – 2000“ sowie „Eisenbahn in Markt Schwaben“ – im Übrigen auch ein schönes Weihnachtsgeschenk für Heimatverbundene und Liebhaber der genannten Themen. _____ SV



SUPER MARKET

Türkischer Feinkostladen

Gökhan Kirik

Türkische Spezialitäten,
Obst, Gemüse, Feinkost

täglich geöffnet: Mo – Sa 8:00 – 18:00 Uhr

Marktplatz 23, Markt Schwaben
Telefon: 0171 / 527 69 12

E-Mail: gkirik18@web.de
www.facebook.de/SueperMarket



Schnitzel im Karton!

Alle Gerichte gibt's bei uns in der „Schnitzelgaudi“
in Markt Schwaben, Neusatzter Strasse 2 zur Abholung.
Zufahrt über Geltinger/Herzog-Ludwig-Str. an der Bachleiten

Telefon 08121 / 5776

Dienstag bis Sonntag von 11:00 bis 20:00 Uhr

Schnitzel

Original Wiener Schnitzel aus der Kalbsoberschale, Bratkartoffeln, Preiselbeeren	14,00 €
Schnitzel „Wiener Art“ vom Strohschwein, Pommes frites, Wildpreiselbeeren	8,00 €
Jägerschnitzel gebratene Strohschweinlendchen, cremige Champignonrahmsoufflé, hausgemachte Spätzle, Wildpreiselbeeren	9,00 €
Zigeunerschnitzel natur vom Strohschwein, würzige Paprikasauce, Pommes frites	9,00 €
Kalbsschnitzel „Jäger Art“ paniertes Kalbsschnitzel, Champignonrahmsoufflé, hausgemachte Spätzle, Wildpreiselbeeren	15,00 €
Schnitzel „New York“ Putenbrust im Cornflakes, Süßkartoffelpommes, Cocktaildip	9,00 €
Steirische Pute in Kürbiskernpanade, würzigfruchtige Tomatensoße, steirischer Kartoffelsalat mit Speck und Kürbiskernöl	9,00 €
Räuber Kneißl-Schnitzel Strohschwein in Brezenpanade, gefüllt mit Obazda & Schwarzwälder Schinken, Chili-Knoblauecken, Kräuterschmand	10,00 €
Andi Hofer-Schnitzel Strohschwein gefüllt mit Südtiroler Speck & Mozzarella, Tomatensoße, Bratkartoffeln	10,00 €
Cordon bleu Strohschwein gefüllt mit Putenschinken & Bergkäse, hausgemachter Kartoffelsalat, Wildpreiselbeeren	10,00 €
Steirisches Cordon bleu Strohschwein gefüllt mit Putenschinken & Bergkäse mit Kürbiskernen paniert, steirischer Kartoffelsalat	11,00 €
Schnitzel „Athen“ Strohschwein gefüllt mit mariniertem Schafskäse & Oliven, hausgemachtes Tsatsiki, Pommes frites	10,00 €
Schnitzel „Jennerwein“ Strohschwein gefüllt mit Stoblbberger Chilikäse & Schwarzwälder Schinken, Chili-Knoblauecken, Chili-Dip	11,00 €
Balkan-Schnitzel Strohschwein gefüllt mit pikanter Ajvarkrem, Chili-Knoblauecken, Kräuterdip	10,00 €
Münchener Schnitzel Strohschwein paniert mit süßem Senf & Meerrettich, Kartoffelsalat, steirischer Kren	9,00 €
Altbairisches Schnitzel Strohschwein paniert mit scharfem Senf & Meerrettich, Kartoffelsalat	9,00 €
Vegetarischer Pangraz brezenbröselpanierter Pfandlkas, Süßkartoffelpommes, Preiselbeeren	10,00 €
Pfandlkas à la Caprese natur gebratener Pfandlkas, Tomatensoße, Tomaten Mozzarella, frischer Basilikum	10,00 €

Wir bereiten alle Schnitzel auf Wunsch auch von der Pute (ohne Aufpreis) oder vom Kalb (€,- Aufpreis) zu.

Salate und Tagesgerichte auf unserer Homepage
www.schnitzelgaudi.de

Alle Preise sind Mitnahmepreise inklusive unserer
recyclebaren Verpackung aus Zuckerrohr

Guten
Appetit!

1 Gratis-Dessert
mit diesem Coupon
(gültig bis
30.11.2021)

WOHLFÜHLEN UND BEHAGLICHKEIT

Einfach glücklich Wohnen

Ein gemütlicher Abend auf der Couch, die Lieblingssendung läuft im Fernsehen, Wein und Chips stehen bereit. Der Blick schweift durch den Raum, doch irgendetwas fehlt zum perfekten Wohlfühl. Braucht Ihre Raumgestaltung Veränderung?

Am Anfang steht oft der bloße *Wunsch*, ohne eine konkrete Vorstellung. Hier kommen wir ins Spiel. In einem Vorgespräch entwickelt unser Team gemeinsam mit Ihnen Ihren Wunsch weiter zu einer Vision eines Raumes, der Ihr *ICH* repräsentiert. Materialkollagen und Visualisierungen machen diese Vision vorstellbar. Manchmal sind nur kleine Veränderungen nötig, Andere wünschen sich eine umfangreichere Aufwertung des Raumes – Alles ist möglich.



Link zu Terminvereinbarung
"Wohnberatung" auf unserer Website

Ist eine Entscheidung getroffen, übernehmen wir alles Weitere. Wir holen Angebote unserer Kooperationspartner ein und planen die Umsetzung des Projektes. Dank der langjährigen Zusammenarbeit mit unseren Partnern im Team klappt dies immer perfekt. Raumkonzepte zu entwerfen und umzusetzen ist unsere Passion. Unsere beiden Mitarbeiterinnen rund um die Wohnberatung – Spezialistinnen mit Leidenschaft und Herz – stellen sich vor:



Frauke Schreiner, Dipl. Ing.
Innenarchitektin, Mitarbeiterin
von Rupprich Das Wohnwerk



Luciana Maric, Home-Staging-
Spezialistin, Mitarbeiterin von
Rupprich Das Wohnwerk

Farben, Texturen, Haptik ...

... entscheidende Dinge, die unsere Sinne ansprechen.

Als Innenarchitektin versuche ich das große Ganze Ihrer Einrichtung zu erfassen und zuerspüren. Mit unseren Stoffen, Dekoelementen und nicht zuletzt mit namhaften Möbelherstellern möchte ich Ihnen Vorschläge für Ihr Zuhause oder Arbeitsumfeld machen, die Sie viele Jahre erfreuen werden. Ein bequemer Sessel in der passenden Farbe, einer angenehmen Oberfläche und Form wird Sie über lange Zeit begleiten.

Gerne besuche ich Sie auch zu einer Wohnberatung, die Sie bei uns separat buchen können.

Mit Leidenschaft und Kreativität ...

... Räume beleben und Harmonie erschaffen. Genau wie Sie liebe Leserin, lieber Leser, ist jeder Raum individuell und hat seinen eigenen Charakter. Jedes Projekt erfordert neue Ideen und Inspirationen. Das ermöglicht mir jedes Mal aufs Neue mein Gespür für Gestaltung und Dekoration für Sie einzusetzen.

Meine Erfahrung in Visual Merchandising hilft mir dabei, in Ihrem Zuhause das Besondere zu betonen oder das Alte mit Neuem zu verbinden.

Ihre Spezialisten im Handwerk für Ihr Zuhause:

Im Handwerk

- Malerarbeiten
- Fassadensanierung
- Raumausstattung
- Parkett und textile Bodenbeläge
- Gardinen
- Sicht- und Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Polsterei
- Home Staging

Im Wohnwerk

über 1.500 m² Showroom
und Verkaufsflächen aller Artikel



Besuchen Sie
uns auch auf
Facebook und
Instagram!



seit 70 Jahren

RUPPRICH
DAS WOHNWERK

Ebersberger Str. 8, 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121 9314-0, info@rupprich-wohnwerk.de,
www.rupprich-wohnwerk.de

Öffnungszeiten
Mo. bis Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr



MARKT SCHWABEN KULTUR

Save the Date! 5.8. - 7.8.2022 Die Reise nach Bregenz ist fix

Freuen Sie sich auf die großartigen Stimmen der Spitzenchöre des Bregenzer Festspielchors, den Prager Philharmonischen Chor und die Wiener Symphoniker, das Orchester von Weltformat.

Die Organisation für die Reise zum Opern-Highlight ist beendet

Alle Freiluft-Theater-Begeisterte können sich freuen. Das Warten hat sich gelohnt. Mit viel Einsatz ist es gelungen, im neuen Jahr für eine Gruppe an Freunde der großen Musikkunst ein Kontingent zu bekommen, um den im vorigen Jahr angekündigten Ausflug zu den Bregenzer Festspielen im Juli 2022 wahr werden lassen zu können. Alle Freunde des anspruchsvollen Musiktheaters können sich auf beste Unterhaltung mit einem großen Publikum freuen. Gänsehaut sowie unvergessliche Momente der Vorstellung

gleichsam der großartige Anblick der Bühne unter freiem Himmel sind bei den Bregenzer Festspielen garantiert.

Diese Bühne ist die größte Seebühne der Welt und Aushängeschild sowie Hauptanziehungspunkt des Sommerfestivals, zu dem jährlich im Juli und August über 200.000 Besucher aus aller Welt strömen.

Wenn die Sonne langsam im Bodensee versinkt und die Lichter rund um das Ufer strahlen, beginnen für rund 7.000 Besucher spektakuläre Opern-Inszenierungen mit außergewöhnlichen kunstvollen Bühnenbildern, die mit viel Liebe zum Detail entstanden sind.

Wenn Sie dabei sein möchten,

dann nehmen Sie mit Walter Daschner Kontakt auf. Er verwaltet die Reservierungen und ist auch für die Planung federführend.

Schon seit 10. November 2021 werden Reservierungen entgegengenommen. Anmeldeformulare finden Sie im Fotostudio Daschner. Herr Daschner berät Sie auch gerne und beantwortet Ihre Fragen.

Walter Daschner
Photography
Erdinger Str. 7
Markt Schwaben
Tel. 08121-41226
per Mail
walter@foto-daschner.de

Programm:

Freitag, 5.8.2022

08:00 Abfahrt

in Markt Schwaben am Maibaum

– Fahrt zum Bodensee und Überfahrt zur Insel Mainau

– Kleines Abendessen im Hotel

19:30 Abfahrt zur Seebühne

21:15 Beginn der Aufführung

**Giacomo Puccinis
MADAME BUTTERFLY
Oper in drei Akten (1904)**

Musikalische Leitung **Enrique Mazzola**

Inszenierung **Andreas Homoki**

Bühne **Michael Levine**

Kostüme **Antony McDonald**

Licht **Franck Evin**

Video **Luke Halls**

Choreographie **Lucy Burger**

Änderungen vorbehalten. Es gelten die zum Zeitpunkt der Aufführung aktuellen Coronaregeln

Passbild
Bewerbung
Business
Portraits
Familien
Hochzeit

Walter Daschner
Photography

Ihr Team rund um's Foto
in Markt Schwaben und Poing
www.foto-daschner.de

Workshops und Kurse
Fotowanderungen, Stadtspaziergänge und Fotoreisen
Streetfotografie

UNTERNEHMERINTERVIEW

Magnus Kipfelsberger

Inhaber Sport Kipfelsberger

Unsere Redakteurin Sabine Drexler stellt Ihnen die Menschen vor, die in Markt Schwaben das Geschäftsleben bereichern. Das gibt dem Unternehmen ein Gesicht und Persönlichkeit.

Herr Kipfelsberger, Sie sind der Inhaber des gleichnamigen Sportgeschäfts. Leben Sie in Markt Schwaben oder wo ist Ihr Lebensmittelpunkt?

Meine schöne Kindheit und Schulzeit bis zum Abitur habe ich mit meinen beiden Geschwistern in Grafing erlebt, wo ich auch heute noch wohne.

Ihr beruflicher Werdegang hat sich schon früh abgezeichnet. Kamen die Impulse schon aus dem Elternhaus?

Aber ja, ich war schon von jeher von Sport, aber auch von Musik begeistert. Besonders die Freude an der Bewegung hat mich bis zum heutigen Tage begleitet, jedoch ohne den ausgeprägten Wettkampfeifer.

In meiner Kindheit bin ich Ski gefahren und windgesurft und in der Jugendzeit begeisterten mich zudem Fitnesstraining, Langlaufen und Radfahren.

Eine Ausbildung zum staatlich geprüften Skilehrer während meiner Studienzeit habe ich auch schon aus Ehrgeiz gemacht, um mich im Skisport zu beweisen. Insgesamt absolvierte ich erfolgreich vier praktische und zwei theoretische Prüfungen innerhalb von vier Jahren.

Während der Ausbildung zum Skilehrer, die auf der Zugspitze stattfand, lernte ich meine Frau kennen und lieben. Diese Prüfung absolvierten wir gemeinsam und aus uns ist ein sehr glückliches Paar geworden. Uns verbindet der Sport immer noch. Heute zählen noch das Wandern und das Schwimmen mit dazu. Aber auch die Liebe zur Musik ist geblieben.

Sie haben ja BWL studiert. Mit dem Ziel der Geschäftsübernahme oder für die freie Wirtschaft?

Die Grundlage zur Selbstständigkeit lag nahe. So war es keine lange überlegte Entscheidung, das elterliche Geschäft weiterzuführen. Somit konnte ich Sport und BWL optimal verbinden verbinden, da mir beides sehr liegt.

Wie hat sich Ihr Einstieg ins elterliche Geschäft dargestellt. Hatten Sie besondere Visionen für die Zukunft?

Schon während des Studiums arbeitete ich in den Semesterferien mit und im Anschluß stieg ich als Vollzeit-Mitarbeiter ins Unternehmen ein. So konnte ich mein Wissen aus dem Studium einbringen und zusammen mit meinen Eltern die praktischen Dinge erarbeiten.

Das ging nicht ohne Konflikte ab, denn ich wollte doch vieles „mit der Brechstange“ ändern. Im Rückblick wäre etwas mehr Geduld und Kompromissbereitschaft besser gewesen, aber diese Erkenntnis geht erst mit der Lebenserfahrung einher.

Was war ihr größter Erfolg, was Ihre größte Fehlentscheidung?

Meine größten Erfolge sind eigentlich, dass ich mich von einem eher zahlenorientierten Menschen zu einem „Teamplayer“ entwickelt habe und damit großen Erfolg im Miteinander mit Mitarbeitern und Kunden habe. Außerdem stelle ich fest, dass ich nach reiflicher Analyse immer wieder schwerwiegende Entscheidungen treffe, die sich im Nachhinein als vollkommen richtig herausstellen. Das stärkt das Vertrauen der Mitarbeiter ins Unternehmen und den Zusammenhalt, was den Erfolg des Unternehmens ausmacht. Mit flachen Hierarchien, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus drei

Generationen und einer familiären Atmosphäre im Geschäft bleibt ein Konkurrenzkampf untereinander aus und somit wird gerne, höchst effektiv und gut gelaunt gearbeitet. Wir haben zudem langjährige Mitarbeiter. Das zählt für mich zum Erfolg. Von großen Fehlentscheidungen bin ich bisher verschont geblieben.

Was widerstrebt Ihnen besonders?

Auf der Stelle zu treten mag ich nicht. Mit der Aussage „Das haben wir schon immer so gemacht“ komme ich nicht gut klar. Ich gehe mit der Zeit und bin offen für Neues. Dem „Beratungsklausur“, d.h. sich beraten zu lassen und dann im Internet zu kaufen, bieten wir die Stirn. Auch heute überzeugen eine kompetente Beratung, Qualität, ein gut gewähltes Sortiment zu fairen Preisen. Wir haben treue und zufriedene Kunden.

Was wünschen Sie sich für die Zukunft privat, geschäftlich und menschlich sowie für sich selbst und für Unser Markt Schwaben 2.0?

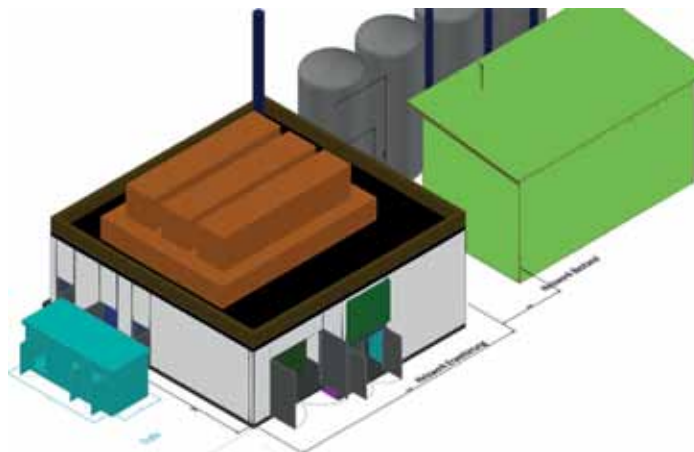
Ich möchte fit bleiben und mir meine Kräfte einteilen. Entschleunigung, den Blick für Details behalten. Für den Gewerbeverband wünsche ich mir weiterhin Ehrlichkeit, Tiefgründigkeit, Menschlichkeit in der Gesellschaft ebenso zu wahren wie die Wertschätzung. An Markt Schwaben schätze ich besonders die gute Entwicklung in eine moderne Zeit sowie die begeisterungsfähigen Menschen.

Lieber Herr Kipfelsberger, ich danke Ihnen herzlich für das Gespräch und wünsche Ihnen alles Gute und weiterhin so viel Elan und Erfolg.

SD

Wärmegewinnung aus regenerativen Energiequellen

Das Kommunalunternehmen Markt Schwaben AöR speist seit Herbst 2017 sein Wärmenetz über die Heizzentrale Am Erlberg mit einem erdgasbetriebenen Blockheizkraftwerk (BHKW). Der Betrieb dieser energieeffizienten Kraft-Wärme-Kopplungsanlage wird durch eine kleine Solarthermianlage, einem Spitzenlastkessel und einem 100 m³ Wärmespeicher ergänzt. Der vom BHKW generierte Strom wird entgeltlich in das öffentliche Stromnetz eingespeist. Die bei der Stromproduktion entstehende Abwärme versorgt über das Wärmenetz die angeschlossenen kommunalen, gewerblichen und privaten Gebäude. Der Verbrauch für Raum- und Warmwasserwärme lag im **Jahr 2020 bei rund 5.300 Kilowattstunden**. Für die Kreisschulen, das neue Schulzentrum und die weiteren Gebäude wird sich voraussichtlich der **Wärmebedarf im Jahr 2024 auf rund 8.600 Kilowattstunden erhöht** haben.



Isometrische Darstellung des Erweiterungsbaus des Heizwerks Am Erlberg
(Grafik: EnergieAgentur Berghamer und Penzkofer)

Der **Ausbau der Wärmeversorgung ist energie- und klimafreundlich** ausgerichtet. Das KUMS setzt auf eine förderungsfähige Kombination mit regenerativen Energiequellen. Experten haben mehrere Varianten hinsichtlich vieler Kriterien untersucht. Im Sommer fiel nun die Entscheidung für dieses Wärmekonzept:

- Eine neue **Hochtemperatur-Luft-Wärmepumpe**, die mindestens 35 Prozent der Referenzwärme gemäß

dem aktuellen Kraft-Wärme-Kopplungsgesetz (KWKG) abdecken soll, wird vom Bestands-BHKW mit Strom versorgt.

- Ein weiteres erdgasbetriebenes BHKW wird den Strom aus erneuerbaren Energien hocheffizient ergänzen und dabei das Stromnetz absichern sowie im Winter KWKG-Wärme in das Netz einspeisen.
- Weitere Wärmespeicher sollen zusammen mit dem bereits aufgebauten Spei-

cher die Wärmeversorgung sichern und die Schwankungen zwischen Strombedarf und Wärmebedarf ausgleichen.



KUMS-Vorstand Bernhard Wagner: „Diese **innovative Kraft-Wärme-Kopplung (iKWKG)** liefert die vorteilhafte Kombination aus erneuerbarer Wärmequelle und hocheffizienter Stromerzeugung. **Nach dem Gebäudeenergiegesetz (GEG) liegt der CO₂-Faktor für alle angebundenen Gebäude bei Null und gilt somit als klimaneutral.** Damit können die Eigentümer staatliche Fördermittel abrufen.“

www.kums-markt-schwaben.de



Für Ihr Gebäude - Euer Zuhause!
Kommunale Wärmeversorgung
Beratung Tel. 08121/9802990



VERSCHÖNERUNGSVEREIN MARKT SCHWABEN GESTALTETE BLUMENBEETE AM MARKTBRUNNEN NEU

Alles neu macht der Mai,

so war es ursprünglich vor knapp 1 ½ Jahren eigentlich auch geplant, doch leider kam dem Verein, wie so vielen anderen, Corona dazwischen.

Jetzt ist es endlich geschafft. Ende September wurde mit viel Fleiß begonnen, die großen Hebepflanzen auszustecken, die Beete zu säubern und die harte Erde umzugraben.

Als Highlight hat sich der Verschönerungsverein einen dekorativen Stein bei der Firma Heinrich Schmitt ausgesucht. Herr Schmitt ist uns mit dem Preis sehr entgegen gekommen und hat sich auch noch um die Lieferung gekümmert. Wir sagen an dieser Stelle noch mal, „Vielen herzlichen Dank, lieber Heini Schmitt“.

Nachdem der Stein seinen neuen Platz bezogen hatte, wurde er natürlich noch sicher aufgestellt.

Am 1. Oktober konnten dann die beiden Beete mit neuen Pflanzen gestaltet werden. Auch die fünf Schalen rund um den Brunnen erhielten eine herbstliche Bepflanzung, genauso wie die Schale gegenüber

der Kirche, die der Verein ebenfalls betreut.

Die Vorstandschaft des Verschönerungsvereins bedankt sich bei allen fleißigen Helfern, die in über 40 Stunden Arbeits-

leistung die Neugestaltung möglich machten. Außerdem bedankt Sie sich für die großen und kleinen Spenden, die dem Verein geholfen haben, dieses Projekt zu finanzieren.

Natürlich freuen wir uns, wenn vielleicht der eine oder andere jetzt noch einen kleinen Betrag spenden möchte, um die weiteren Kosten für den Blumenschmuck, den der Verein nur mit Mitgliedsbeiträgen finanziert, zu unterstützen.

Wir hoffen nun, dass die Markt Schwabener Bürgerinnen und Bürger sich am neuen Platz um den Marktbrunnen wohl fühlen und sich auch bemühen, dass dieser Platz schön und vor allem sauber bleibt.



Wenn Sie uns kennenlernen und erfahren möchten, was der Verschönerungsverein noch so macht, dann besuchen Sie uns doch am 3. Adventssonntag, 12. Dezember ab 16 Uhr am Marktbrunnen zu unserer geplanten Adventsfeier. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

RED

Bankverbindung für Ihre Unterstützung:
Verschönerungsverein
Markt Schwaben,
DE 52 7025 0150 0000 3044 69.



- ✿ Schnittblumen
- ✿ Topfpflanzen
- ✿ Trauerfloristik
- ✿ Aktuelle Floristik
- ✿ Kranzbinderei
- ✿ Fleurop Lieferservice
- ✿ Dekorationen für jeden Anlass

Endlich wieder eine Adventsausstellung.
Wir freuen uns am Samstag, 20.11. von 16 bis 19.30 Uhr auf Sie.

Tombola vom 20.11. – 19.12.:
Jeder Kassenzettel nimmt automatisch teil.
Am 20.12. lösen wir 3 Preise aus.

Die gezogenen Losnummern finden Sie an unserem Schaufenster, auf Facebook oder Instagram. Sie können bis 24.12. abgeholt werden. Preise, die nicht abgeholt werden, werden ein weiteres Mal unter den Teilnehmenden ausgelost.

Marktplatz 28 • 85570 Markt Schwaben • Tel. 08121 3870 • Fax 08121 49618 • www.blumen-frick.de



Blumen **Frick**

SCHLICHTE ELEGANZ HAUTNAH ERLEBEN

Faszination Perle

Eine Perle entsteht, wenn ein winziges Objekt sich als „Störenfried“ im weichen Fleisch einer Auster einnistet. Die Muschel isoliert den Eindringling mit Perlmutt und formt schließlich die begehrte Perle.

Bei Zuchtperlen wird vom Menschen ein wenig nachgeholfen, indem er absichtlich einen Fremdkörper in die Muschel implantiert. Wie die Naturperle wächst die Zuchtperle dann im selben natürlichen Prozess heran. Süßwasserperlen unterscheiden sich von anderen Zuchtperlen dadurch, dass sie nicht mit einem Kern versehen werden. Stattdessen wird nur ein kleiner Schnitt im Gewebe einer Auster vorgenommen, in den ein Gewebeteil einer anderen Auster eingesetzt wird.

Die Muschel wird dann im Süßwasser zwischen 2 und 6 Jahren gehegt und gepflegt.

In den letzten Jahren konnten die Chinesen die Kunst der Süßwasserperlenzucht auf ein neues Niveau bringen. Die Top-Qualitäten einiger Ernten können kaum von den Verwandten aus dem Salzwasser unterschieden werden.

Erleben und fühlen Sie die Schönheit sowohl der Süß- als auch Salzwasserperlen bei uns im Geschäft!



EXKLUSIV BEI

Piller
Optik | Schmuck | Uhren

Marktplatz 9, Markt Schwaben
081 21 38 10 | www.piller-uhren-optik.de

GUT AUFGESTELLT FÜR DIE ZUKUNFT

Falkonia unter neuer Leitung

Mit einer neuen Vorstandschaft freut sich der Verein auf gutes Gelingen in der kommenden Faschingssaison. Auftakt ist immer der 11.11. mit der Übergabe des Rathausschlüssels an die Narren.

Am 29.10.2021 fanden die Neuwahlen des Faschingsvereins Falkonia statt. Klaus Neugebauer gab auf eigenen Wunsch den Platz des ersten Vorsitzenden ab und stand für das Amt nicht mehr zur Verfügung.

Durch Babsi Krechel als neue erste Vorsitzende und einem Team aus hoch motivierten Vorstandsmitgliedern ist der Verein künftig gut aufgestellt. Mit Erfahrung, guten Ideen und Esprit wollen sie den Verein in die Zukunft führen.



Reihe oben, von links nach rechts:
 Christa Hock (Beisitzer), Bertl Reinbold (2. Vorstand),
 Klaus Neugebauer (Schriftführer), Eric Neubauer (Beisitzer)
 Reihe unten, von links nach rechts:
 Maria Breitenwinkler (Kassenprüfer), Babsi Krechel (1. Vorstand)
 Martina Wirth-Eign (Schatzmeister), Andrea Schmid (Beisitzer)
 nicht auf dem Bild ist Christine Hudler (2. Kassenprüferin)

Faschingsauftakt

Traditionell übernehmen die Narren ab 11.11., nach Entgegennahme des Schlüssels von Michael Stolze, die Führung im Rathaus und läuten die Saison ein.

Vorsichtig, aber zuversichtlich blickt die Falkonia voraus in die kommende Faschingssaison. Die bekannten und beliebten Fa-

schingsparties sind derzeit in Planung. Ob und unter welchen hygienischen Voraussetzungen gefeiert werden kann, lässt sich zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht sagen.

Auf der Homepage der Falkonia kann man sich auf dem Laufenden halten. www.falkonia.de

SD

TERMINE

Sa 19.02.2022
WARM-UP-PARTY

Do 24.02.2022
 Weiber- und Bazill

So 27.02.2022
 Faschingstreiben
 am Marktplatz

Mi 02.03.2022
 Geldbeutelwaschen am Brunnen



FIT IN DEN WINTER
 MIT TOLLEN MARKEN
 UND SUPER ANGEBOTEN

www.sport-kipfelsberger.de

SPORT
KIPFELSBERGER seit 1925

Markt Schwaben • Marktplatz 11

GROSSBAUSTELLE SCHULZENTRUM

Licht und Schatten

Der Rohbau ist nun fertiggestellt und die Gewerke für die „Hülle“ konnten mittlerweile vergeben werden.

Die aktuell schwierige Lage bei der Materialbeschaffung betrifft leider auch die von der Gemeinde beauftragte Firma. Deren Lieferanten können nur noch unverbindliche Liefertermine der Materialien für Fenster und Pfosten-Riegel-Fassaden nennen. Das heißt konkret, dass sich die Montage der Holzfassade verschiebt und sich erneut eine Verzögerung im Bauablauf abzeichnet.

Der Montagebeginn der Fassaden ist nun für Januar 2022

zugelassen. Dementsprechend kann der Ausbau im Inneren nur langsam Fahrt aufnehmen. Diese Umstände haben leider erneut Auswirkungen auf den Gesamt-Bauzeitenplan, so dass sich die Inbetriebnahme des neuen Grund- und Mittelschulzentrums nun auf den ersten Schultag im September 2023 verschieben wird.

Lüftungskonzept

Im Zuge der Corona-Pandemie gab es intensive Diskussionen und Beratungen zum Thema Lüftung und Luftreinigung. Für den Neubau des kommunalen Schulzentrums wurden im Laufe dieses Jahres verschiedene



Konzepte für eine Luftreinigung (basierend auf kontrollierter, mechanischer Frischluftzufuhr) entwickelt und auf den Prüfstand gestellt.

Als einzig umsetzbare Variante, welche die bisher konzipierte Lüftungsanlage sinnvoll erweitert und noch in den aktuellen Bauablauf zu integrieren ist, stellte sich ein hybrides Lüftungskonzept heraus. Auf den Gebäudedächern werden Lüftungsgeräte und an den Decken in den entsprechenden Räumen Lüftungsauslässe montiert, die einen kontinuierlichen und kontrollierten Austausch der Raumluft bewirken. Hinzu kommt die natürliche Belüf-

tung über das Öffnen der Fenster. Mit diesem Konzept wird für das neue Schulzentrum in Markt Schwaben nachhaltig ein Höchstmaß an Raumluftqualität sichergestellt werden.

Weitere Informationen und FAQ unter: www.markt-schwaben.de/schulneubau, inkl. Bildergalerie und Kurzfilmen zum Baustellenfortschritt im Zeitraffer, die regelmäßig erweitert werden.

Großer Dank gilt den Markt Schwabener Bürgerinnen und Bürgern sowie dem Lehrkörper und der ganzen Schulfamilie für ihr Verständnis während der Baumaßnahme! _____ SB



DEWALT.COM



**Mein Bauzentrum
– damit's gut wird**



**Bauzentrum
Schmitt**

Baustoffe
Bauelemente
Fliesen
Giebelbau
Parkett/Laminat

www.bauzentrum-schmitt.de

Finsinger Str. 10, Markt Schwaben, T. 08121/9196-0
Montag bis Freitag von 6.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr

2.0

CITY-GUTSCHEIN

A. u. B. Treuhand
Steuerberatungs GmbH
www.aub-treuhand.de

Andrea Kiermaier,
Vitalcoach
kiermaier@forever-med.com

Architekturbüro Hache GmbH
www.architekt-hache.de

Auto Amato e.K.
www.autoamato.de

Autohaus Bäuerle
www.autohausbaeuerle.de

Bauzentrum Schmitt
GmbH
www.bauzentrum-schmitt.de

BAVADO Holding GmbH
Marcus Adomat
www.bavado.com

BE DO Cosmetic Studio
www.be-do-cosmetic.de

Blumen Frick
www.blumen-frick.de

Brummer Offsetdruck GmbH
www.brummer-druck.de

BSH Automobile Fürmetz
GmbH & Co. KG
www.bsh-automobile.de

Buchhalterin, Ilona Waldecker
zahlenrenner@web.de

DAHMS solutions GmbH
www.dahms-solutions.de

DEMহার্টার
Inszenierte Kommunikation
www.demharter-kommunikation.de

Der Technik-Designer
Fernseh Götze GmbH
www.dertechnikdesigner.de

EBC-Computer GmbH
www.ebc-computer.de

Elektronik & Service Lauber UG
Walter Lauber
W.Lauber@es-lauber.de

Esso Station
www.esso-station-markt-schwaben.de

FahrBar Markt Schwaben
www.fahrbar.shop

Foto Daschner –
Walter Daschner Photography
www.foto-daschner.de

FS Physio – Praxis für
Physiotherapie & Osteopathie
www.fsphysio.de

Future Construct
Immobilien, Kapitalanlagen,
Finanzdienstleistungen
www.futureconstruct.de

Gästehaus am Turm
www.hotel-am-turm.com

Gerd Virgens Landschaftsbau
GmbH, www.virgens.info

Gesundheitszentrum
Markt Schwaben
www.mehrleben.biz

UNSERE MITGLIEDER - IHRE UNTERNEHMEN

Geballte Vielfalt für Sie

Gienger München KG
www.gc-gruppe.de

Haarstudio Elisabeth
www.haarstudio-elisabeth.com

Heilpraxis Roseburg
www.heilpraxis-roseburg.de

Hoch 2 Versicherungsmakler
OHG, www.hoch2.bayern

HUBSIE –
Hygiene und Arbeitsschutz
www.hubsie.de

INJOY Markt Schwaben
www.injoy-markt-schwaben.de

Krechel Nagelstudio
www.nagelstudio-marktschwaben.de

Kreissparkasse
München Starnberg Ebersberg
www.kskmse.de

Mannsbuid – Männermode &
Geschenkartikel
www.mannsbuid.de

KUMS Kommunalunternehmen
Markt Schwaben AöR#
www.kums-markt-schwaben.de

Marktgemeinde
Markt Schwaben
www.markt-schwaben.de

Marmeladenherz
www.marmeladenherz.de

Marmor-Granit-Eisl
Reinhard Eisl – Steinmetzmeister
www.marmor-granit-eisl.de

Media on Fire
www.mediaonfire.de

Metzgerei Gantner
www.metzgereigantner.de
Münchner Bank eG
www.muenchner-bank.de

Munich-Pixels GmbH
www.munich-pixels.de

Ofenhaus Scheuerecker
www.ofenhaus-scheuerecker.de

Optik Gahbauer
www.optik-gahbauer.de

Praxis für Psychotherapie
und Lebensberatung
Bernhard Winter
www.winternetz.net

Privatbrauerei Schweiger GmbH
www.schweiger-bier.de



Ebersberger Str. 3-5
85570 Markt Schwaben
www.mehrleben.biz



**REHA Markt Schwaben –
Ansgar Spörlein & Team**

08121-220 777, physio@mehrleben.biz

Mo - Do 7:30 - 21:00 Sa 8:00 - 14:00
Fr 7:30 - 19:00



**Känguru
Gesundheitszentrum**

08121-220 844, fitness@mehrleben.biz

Mo - Fr 7:30 - 21:30 Sa 8:00 - 15:00
So 9:00 - 17:00

PS Finanzberatung GmbH
www.ps-finanzberatung.de

Pustebume – Kinder
mode und Spielwaren
www.facebook.com/
Pustebume.Adlberger.Heinz

Rechtsanwälte Weilandt &
Fischer Partnerschaft mbH
RA-Kanzlei@ok.de

Rupprich Das Wohnwerk
Renovieren und gestalten
www.rupprich-wohnwerk.de

Sabine Popp Friseure GmbH
www.sp-friseure.de

Schlappis Frauenzimmer
08121/2574219

SCHLAPPINGER
Immobilien & Finanzierungen
www.schlappinger-immobilien.de

Schmitt-Beton GmbH & Co. KG
www.schmitt-beton.de

Schnitzelgaudi
www.schnitzelgaudi.de

Schreibwaren Schiegl
www.schreibwaren-schiegl.de

Schweiger Brauhaus
www.schweiger-brauhaus.de

Sport Kipfelsberger GmbH
www.kipfelsberger.de

sportsisters
marktschwaben@sportsisters.de
www.sportsisters.de

Steuerring
Andreas Maspohl
www.steuerring.de/maspohl

Süper Market
www.facebook.com/
SueperMarket

Tagwerk Naturkost GmbH
www.tagwerk-marktschwaben.de

Taxi- & Chauffeurservice
Niklas GbR
www.taxi-marktschwaben.de

TOWASAN Karate Schule
Markt Schwaben
www.karate-markt-schwaben.de

TUI TRAVELStar RT-Reisen
www.rt-reisen.de

Uhren-Schmuck-
Augenoptik Piller
www.piller-uhren-optik.de

Unternehmer-Konzepte GmbH
www.unternehmer-konzepte.de

Wäsche am Marktplatz
www.dessous-markt-schwaben.de

Weindl Landtechnik
www.landtechnik-weindl.de

X³ Architekten GmbH
www.x3architekten.de

ZUHAUSE Zuverlässige Haus-
meister- und Serviceleistungen
www.zuhausein.bayern

2.0

CITY-GUTSCHEIN

VERKAUFSTELLE



Citygutscheine daheim? Lös ihn doch mal ein!

Haben Sie, liebe Leserinnen und Leser, noch Citygutscheine daheim? Dann wäre doch gerade jetzt eine schöne Gelegenheit, sich ein neues Winteraccessoire, ein Blumen-gesteck, Sportausrüstung oder technisches Equipment zu gönnen.

Die Markt Schwabener Unternehmerinnen und Unternehmer freuen sich über eingelöste Gutscheine, denn nur dieser Betrag wird an die Geschäfte ausbezahlt. Bis zu diesem Zeitpunkt verbleibt das Geld auf einem Konto des Unternehmervereins. Damit Sie unterwegs an ihre eingelagerten Wertgutscheine erinnert werden, haben sich die Unternehmerinnen und Unternehmer eine Aktion überlegt: In vielen Schaufenstern der Akzeptanzstellen werden neben einigen Artikeln statt eines Preisschildes die entsprechende Anzahl Citygutscheine ausgelegt. Oder Sie stecken die Gutscheine einfach in Ihren Geldbeutel – so hat man sie immer dabei. Die Stadt- und Unternehmergemeinschaft e.V. wünscht viel Spaß beim Shoppen und Einlösen.

PS: Noch keine Idee für ein Weihnachtsgeschenk? Verschenken Sie doch einen Gutschein 😊 _____ SV

Schlappis Frauenzimmer

Constanze Schlappinger

Telefon 08121 / 2574219

Erdinger Str. 12, 85570 Markt Schwaben

Unsere Öffnungszeiten

Montag geschlossen

Di.–Fr. 9.30 Uhr–12.30 Uhr
14.30 Uhr–18.00 Uhr

Sa. 10.00 Uhr–12.30 Uhr

Mode | Taschen | Deko | Schmuck | Geschenke & mehr



2.0

CITY-GUTSCHEIN

VERKAUFSTELLE

**SICH MIT DEN BESTEN MESSEN:
EUROSKILLS GRAZ 2021**

Europameisterschaft der Berufe

Die Deutsche Berufe-Nationalmannschaft erzielte bei den EuroSkills Graz 2021 in zwölf Disziplinen einen Gewinn und konnte in weiteren sechs eine Exzellenzauszeichnung verbuchen.

Die Elite aus den Berufen

Vor etwa 3.000 Zuschauerinnen und Zuschauern wurden am Ende von drei Wettkampftagen die begehrten Medaillen verliehen. Deutschland ging bei diesem großartigen Event mit 29 Fachkräften in 24 Disziplinen aus Handwerk, Industrie und auch dem Dienstleistungssektor an den Start. Auf fachlich auf höchstem Niveau als auch in den Softskills stellten sich rund 400 europäische Wettkämpferinnen und Wettkämpfer den sehr anspruchsvollen Aufgaben, bei denen alles abverlangt wurde. Das deutsche Team konnte insgesamt vier Mal Gold, vier Mal Silber und vier Mal Bronze sowie sechs Mal die Exzellenzmedaille für herausragende Leistungen mit nach Hause nehmen. Zudem erhielt die Mannschaft einen besonderen zweiten Platz in

einer Disziplin, die ausschließlich mit Gold bewertet wurde.

Das ist EUROSKILLS in Graz

Hunderte bester Jungfachkräfte aus ganz Europa kämpften von 23.-25.09.2021 in Österreich um Europameistertitel in einem der 45 Wettbewerbsberufe. Auf zehntausenden Quadratmetern im Skills Village am Schwarzl Freizeitzentrum fand der großartige Wettbewerb statt. Super für alle Unentschlossenen: Die Besucher können alle Berufe und Wettbewerbe völlig kostenlos live miterleben.

WorldSkills Germany e. V.

Der Verein erklärt sich auf seiner Homepage: „WorldSkills Germany e.V. fördert und unterstützt nationale und internationale Wettbewerbe nicht-



akademischer Berufe und ist damit Botschafter für den Standort Deutschland. Die Wettbewerbe sind Impulsgeber für die Berufsbildung, wirtschaftliche Kontakte und Plattform zur Präsentation neuer Entwicklungen. Sie zeigen jungen Menschen frühzeitig Chancen auf und motivieren zu Bestleistungen in der Ausbildung.“

weisen den Fertigungs- und Wissensstand des Teilnehmers, aber auch die Qualität des Ausbildungsbetriebes. Wenn dann noch eine Medaille mit nach Hause genommen werden kann, ist das eine besondere Auszeichnung für beide. Zurecht können sie stolz sein und den Erfolg gemeinsam verbuchen.

Last but not least gibt es eine besondere Note im Lebenslauf, wenn mit dieser exzellenten Auszeichnung aufgewartet werden kann.

SD

Image-Boost

Nicht nur Teamgeist, sondern zudem die erbrachte Leistung be-

KONTAKT WORLDSKILLS GERMANY E. V.

Stephanie Werth | Leiterin Kommunikation/
Öffentlichkeitsarbeit
Krefelder Str. 32, Haus B-West
70376 Stuttgart
Tel. Büro Leipzig: +49 (0)341 97856917
E-Mail: werth@worldskillsgermany.com
Web: www.worldskillsgermany.com

**Reinhard
EISL**

**Steinmetzmeister
Marmor – Granit**

**GRABSTEINE
Inschriften
Restaurierungen**

Anzinger Straße 25
85570 Markt Schwaben
Tel. 0 81 21/25 16 20
Fax 0 81 21/4 32 16

www.steinmetz-eisl.de



Vier Minuten für die „Arbeitgeber-Sichtbarkeit“

Vier Minuten reichten Niels Kakies aus, um die Jury des „Speakers Slam“ in Mastertshausen von seinem Können zu überzeugen.

Ein Speakers Slam ist ein Rednerwettbewerb, bei dem sich Menschen auf der Bühne innerhalb eines vorgegebenen Zeitfenster in ihren rhetorischen Fähigkeiten messen. Ist die Zeit um, wird das Mikrofon stumm geschaltet und die Jury fällt ihr Urteil über das Gehörte. Dieser Herausforderung stellte sich Niels Kakies im Juli diesen Jah-

res gemeinsam mit 79 anderen Teilnehmenden aus zwölf Ländern. Die Jury durfte Reden in drei Sprachen bewerten.

Menschen, die von einer Bühne aus gut sprechen, haben ihn immer schon inspiriert und als Quelle für neue Impulse gedient, erzählt Niels Kakies. Warum es nicht einmal anders herum versuchen? Eine Nachricht in einem 1:1-Gespräch zu vermitteln, ist der Markt Schwabener, der gemeinsam mit Harald Johanssen die Unternehmer-Konzepte GmbH leitet, ge-

wohnt. Aber eine Botschaft an einen größeren Personenkreis vermitteln zu wollen und nicht auf die Gewinnung oder Beratung eines Kunden abzielen, sondern Menschen zu inspirieren, empfindet Niels Kakies als großen Ansporn.

Natürlich war das selbst gewählte Thema „Arbeitgeber-Sichtbarkeit“ ein Heimspiel für Kakies, der mit seiner eigenen Firma Unternehmen zu mehr Attraktivität verhilft. Besonders gefreut hat ihn jedoch, dass er mit seinem Vortrag nicht nur

den Speakers Slam gewinnen, sondern im Publikum die unterschiedlichsten Personen – Unternehmer wie Arbeitnehmer – ansprechen konnte. Das zeigt, dass es ihm mit seinem Vortrag um eine tiefere Botschaft geht: Der Mensch arbeitet für den Menschen. Dieses Bewusstsein müsse auf den Internetauftritten gerade der kleineren Unternehmen transportiert werden. Denn nur durch persönliche Auftritte fühlt sich die Kundschaft und auch der potentielle Arbeitnehmer angesprochen.

SV

Persönlich für Sie vor Ort im Einsatz

- Alarmempfangsstelle | Notruf- und Serviceleitstelle nach DIN EN 50518
- Sicherheitsdienste
- Hausmeister- und Reinigungsdienste
- Logistikdienste
- Sicherheitsfachschule

Ihre Einstiegsmöglichkeiten

Fachkraft für Schutz und Sicherheit (m/w/d)
 Revier- und Interventionsfahrer (m/w/d)
 Sicherheitsmitarbeiter (m/w/d)
 Hausmeister und Reinigungskräfte (m/w/d)
 Fahrer für Belegtouren (m/w/d)

Mehr Infos unter bavado.com/jobs

BAVADO

**Ihr Partner
für mehr
Sicherheit und
Lebensqualität**

Lilienthalstraße 2 | 85570 Markt Schwaben
 Telefon: 08121 4750 -0 | E-Mail: info@bavado.com
www.bavado.com

Der Sehtest mit „Wohlfühlfaktor“

BEI OPTIK GAHBAUER WIRD SEHEN ZUM ERLEBNIS

Mit dem Herbst kommt nicht nur die kühlere und neblige Jahreszeit, sondern auch die frühere Dunkelheit. Dies stellt höchste Anforderungen an das alltägliche Sehen. Mit der Komfortsehberatung sorgt Optik Gahbauer für die erforderliche Sicherheit und damit „Freude am Sehen“. Wir haben mit Augentoptikermeister und Inhaber Florian Gahbauer gesprochen, wie sein Team perfekten Sehkommfort möglich macht:

Herr Gahbauer, was heißt für Sie „gutes Sehen“?

Florian Gahbauer:

Für mich ist wichtig, dass ich mich mit einer Brille rundum wohlfühle. Sie muss mir klares, gestochen scharfes Sehen ermöglichen, aber auch ein komfortables Seherlebnis bieten. Dieser „Wohlfühlfaktor“ ist für ein angenehmes Sehgefühl unerlässlich. Bei unserer Komfort- und Vorsorge-Sehberatung legen wir deshalb besonders großen Wert darauf.

Was ist das Besondere an Ihrer Sehanalyse?

Florian Gahbauer:

Anders als bei einer herkömmlichen Messung betrachten wir die Augen unserer Kundinnen



Mit Optik Gahbauer schöpfen Sie Ihr Sehpotenzial zu 100% aus!

und Kunden ganzheitlich. Wir überprüfen während der Komfort-Sehberatung z. B. das Zusammenspiel beider Augen. Das ist entscheidend für ein angenehmes räumliches Sehen. Diese zusätzlichen Messungen erlauben es uns, passgenaue Lösungen für optimalen Sehkommfort zu finden. Außerdem bieten wir unseren Kundinnen und Kunden eine Stilberatung an. Eine Brille ist heutzutage weit mehr als eine Sehhilfe. Sie ist für viele auch ein Mode-Accessoire und sollte daher die Persönlichkeit unterstreichen.

Welche zusätzlichen Leistungen bieten Sie an?

Florian Gahbauer:

Allen, die einen wirklich umfassenden Überblick über ihre Augen und ihre Sehkraft bekommen möchten, empfehle ich unsere Vorsorge-Sehberatung. Sie geht noch einen Schritt weiter als die Komfort-Sehberatung. Der Fokus liegt hier zusätzlich auf dem gesundheitlichen Wohlergehen der Augen. Wir bestimmen neben den Sehstärken auch den Augeninnendruck und die Lichtdurchlässigkeit der Augenlinse. Wenn wir Auffälligkeiten feststellen, empfehlen wir immer den Besuch eines Augenarztes für eine umfassende medizinische Diagnose.

Wann sollte man zur Sehanalyse kommen?

Florian Gahbauer:

Veränderungen der Sehleistung werden häufig erst sehr spät bemerkt. Deshalb lautet mein Tipp – ganz unabhängig vom Alter: „Kommen Sie regelmäßig zum Augen-Check.“

So hat man jederzeit die Gewissheit, das Beste für die Augen und den Sehkommfort getan zu haben. Und somit „Freude am Sehen“.

Herr Gahbauer, vielen Dank für das informative Gespräch!

Keine Barauszahlung. Gültig bis 30. November 2021.

Mit unseren GLAS-HAUSPREISEN bis zu 150 € sparen!

OPTIK GAHBAUER
Freude am Sehen

Inhaber: Florian Gahbauer e. K.
 Marktplatz 31 · 85570 Markt Schwaben
 ☎ 0 81 21 / 4 67 77
 🌐 www.optik-gahbauer.de
 📘 facebook.com/optikgahbauer

Florian Gahbauer (Mitte) und sein Team freuen sich auf Sie.

In diesem Jahr kann am 16. November von 19.00 bis 21.00 Uhr wieder eine Bürgerversammlung abgehalten werden.

NEUE WEGE

Bürgerversammlung hybrid

Die Bürgerversammlung findet diesmal als hybride Veranstaltung statt, d.h. es wird parallel zur Präsenzveranstaltung eine Live-Übertragung direkt aus dem Unterbräusaal geben. Im Nachhinein wird eine Aufzeichnung der Versammlung zur Verfügung gestellt.

Es werden vom Ersten Bürgermeister und den Abteilungsleitungen aktuelle Themen vorgestellt. Im Anschluss haben die Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit sich zu äußern, Fragen oder Anträge zu stellen.

3G-Regeln

Es gelten die aktuellen Corona-Hygienevorschriften und die

3G-Regel (Geimpft, Genesen, Getestet) vor Ort. Ein entsprechender Nachweis ist mitzubringen. Bitte beachten Sie des Weiteren, dass die Sitzplätze im Unterbräusaal begrenzt sind. Eine vorige Anmeldung ist jedoch nicht erforderlich. Aus Rücksicht auf Mitbürgerinnen und Mitbürger, die keine technischen Voraussetzungen für eine Online-Teilnahme haben, möchten wir Sie bitten, das Angebot der digitalen Übertragung zahlreich zu nutzen.

Fragen vorab

Egal ob Sie persönlich oder online an der Bürgerversammlung teilnehmen, bitten wir um

Ihre Fragen vorab unter dem Stichwort "Bürgerversammlung 2021" per E-Mail an poststelle@markt-schwaben.de oder postalisch bis zum 12. November 2021 einzureichen.

Kunstvernissage

Begleitend zur Bürgerversammlung freuen wir uns über eine kleine Kunstvernissage des neuen Aktivkreises Kunst & Kultur. Folgende Künstler und Fotografen zeigen zwei Stunden vor und nach der Bürgerversammlung ihre Werke (von 17 bis 19 Uhr und von 21 bis 23 Uhr): Anja Birnkraut, Elena Rid, Günther Keil, Johannes Plenio, Gabriela Clipper, Stefan Pillokat, Dr.

Alina Cocos, Jürgen Haupt und Bruno Kukla. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, die Kunstszene in Markt Schwaben näher kennenzulernen und sich mit den Kunstschaffenden auszutauschen.

Sollten die Entwicklungen eine Präsenzveranstaltung nicht zulassen, wird die Veranstaltung in jedem Fall online abgehalten. Den Link zur Online-Veranstaltung und zur Aufzeichnung werden wir zeitnah bekanntgeben.

Wir freuen uns auf Sie!
Bitte bleiben Sie gesund!

SB

Näheres unter:
www.markt-schwaben.de



DE-ÖKO-006



**TAGWERK
BIO
MARKT**
MARKT SCHWABEN







frisch, fair, direkt von

UNSEREN BIO NACHBAR*INNEN

www.tagwerk.net

Mo – Fr 8:00 – 19:00 Uhr • Sa 8:00 – 15:00 Uhr | Wiegenfeldring 7 | Zufahrt über Geltingerstraße | 85570 Markt Schwaben

Alle untergärigen Biere und Biermischgetränke werden wieder in die „dicke“ Euroflasche abgefüllt.

Die Markt Schwabener Privatbrauerei wächst. Dafür musste eine größere Menge Bierkisten und Flaschen gekauft werden. Die bestehenden Bierkisten sind aus dem Jahr 1994 und werden seither immer wieder befüllt. Das hinterlässt seine Spuren. „Wir haben uns aber entschlossen, nicht mehr in die alte Kiste zu investieren, sondern gleich einen ganz neuen Weg zu gehen“ erzählt Geschäftsführer Erich Schweiger.

Ab sofort wird daher ein großer Teil der Bierproduktion von der 0,5l NRW auf die 0,5l Euroflasche umgestellt. Neue rote Kisten gibt es ebenfalls. Beim

PRIVATBRAUEREI SCHWEIGER MIT NEUEN FLASCHEN UND NEUEN KISTEN

Klassisches Design aufgefrischt



Das Designvorbild für die neue Kiste haben die Schweigers am Dachboden gefunden.

Fundusvideo auf Facebook:



Design für die neue Kiste wurde man am Dachboden der Verwaltung fündig. „Wir wollten sehen, wie denn unsere historischen Bierkisten ausgesehen haben, um uns Ideen für die neue Kiste zu holen. Nach 5 Minuten war das Design fertig, wir haben uns ganz einfach zu 90% an das historische Vorbild angelehnt“ ergänzt Erich Schweiger.

Die Weißbiere der Privatbrauerei Schweiger bleiben weiterhin in der bestehenden 0,5l NRW Flasche.

Die aussortierten Bierkisten werden übrigens zu 100% recycelt und wieder zu neuen Kisten verarbeitet.

2.0
CITY-GUTSCHEIN

**PERFЕКTE PASSFORM UND ZEITLOSES DESIGN:
BHS FÜR JEDEN TAG UND BESONDERE MOMENTE**

WÄSCHE AM MARKTPLATZ
SYLVIA GÖTZE
 Marktplatz 7 - Markt Schwaben
 Tel. 0 81 21 - 31 54

GUTSCHEIN - JETZT SCHON AN WEIHNACHTEN DENKEN!



Die Privatbrauerei Schweiger füllt ihre untergärigen Bierspezialitäten (1516 Bayerisch Hell, Helles Export, Zwickel 1409 Kellerbier und Altbairisch Dunkel) und alle untergärigen Biermischgetränke (Natur Radler, Original Radler und alkoholfreier Radler) ab sofort wieder in die „dicke“ 0,5l Euroflasche. „Neue Kisten gibt es ebenfalls“ so Ludwig Schweiger.


JUGEND

9-14 Jahre

„KARATE IST NICHT NUR
SPORT, ES IST PHILOSOPHIE,
LEBENSGEFÜHL, MENTALITÄT.“
Klingt spießig? Ist es aber nicht,
das können wir Euch versichern ;)


KINDER

 3-5 Jahre oder
6-8 Jahre

Karate – Ein Sport mit echtem Mehrwert

Die Lehrer der TOWASAN Karate Schule Markt Schwaben lehren schon seit vielen Jahren den Kids ab 3 Jahren die faszinierende Welt des Karates. Jede Unterrichtsstunde ist ein neues Abenteuer, welches unsere kleinsten Karatekas mit Bravour meistern. Mit unserem altersgerechten Konzept bleibt die Motivation stets auf Kurs „Schwarzgurt“,

wobei jeder einzelne Schüler und jede einzelne Schülerin individuell von unseren Senseis gefordert und gefördert wird. Mit Spielen, Übungen und Aufgaben werden nicht nur Karatetechniken geübt, sondern auch die allgemein-motorischen Fähigkeiten. Neben lauten „Kiai´s“ spielt auch die Werteschulung eine große Rolle

bei TOWASAN. Hier lernen klein und groß wichtige Werte fürs Leben wie Disziplin, Aufmerksamkeit, Teamwork, Fokus und Mut. Der Spaß an der Sache wird aber nie vernachlässigt. Zusammengefasst ist Karate ein absoluter Allrounder, der mit seinen kraftvollen, pompösen Techniken, der charakterbildenden Werteschulung und

natürlich Spaß ein Gesamtpaket mit Mehrwert ist. Neugierig? Dann folge uns auf Facebook/ Instagram, um mehr über unsere Arbeit zu erfahren oder schreib uns ganz einfach eine E-Mail an: <https://www.karate-markt-schwaben.de> Wir freuen uns auf Euch! „Mokusō yame!“ und bis bald!

SAMSTAGSKURSE

AB 3 JAHREN

JETZT ANMELDEN
UND EINEN MONAT
KOSTENLOSES TRAINING

Tel.: 08121 / 99 99 638
www.karate-markt-schwaben.de
 Marktplatz 17/19
 85570 Markt Schwaben

2.0

CITY-GUTSCHEIN



KENNEN SIE DIESEN VEREIN?

Traditioneller und sozialer Verein von Markt Schwaben stellt sich vor

Im Jahre 1839 wurde der heute noch bestehende Markt Schwabener Veteranenverein gegründet. Seitdem setzt sich der Verein sozial für seine Mitglieder ein. Hinterbliebene Familienangehörige wurden damals finanziell, aber auch mit Arbeitsleistung unterstützt. Zum Beispiel erhielt ein erkrankter oder verunglückter Kamerad vom Verein sechs Wochen lang eine wöchentliche Unterstützung von zwei Mark - für diese Zeit sehr viel Geld. Bereits 1872 wurde das erste Jahres- und Stiftungsfest des Veteranen- und Reservistenverein Markt Schwaben gefeiert. Bis heute gehört das Fest am 2. Sonntag im September zur jährlichen stattfindenden Tradition.

Für Frieden eintreten

Einige Menschen, sind der Meinung, dass Veteranen- und Reservisten sowie Soldaten- und Kriegervereine den Sinn und Zweck ihres Bestehens darin sehen, die vergangenen Kriege und Kriegsgefallene als Helden-

taten zu feiern, doch genau das Gegenteil ist der Fall.

Mit der Totenehrung am Kriegerdenkmal wird für Frieden eingestanden und gemahnt. Dem Verein ist es wichtig, dass alle Bürgerinnen und Bürger am Volkstrauertag mit Ihrer Teilnahme an die gefallenen Kriegsteilnehmer der Gemeinde Markt Schwaben gedenken und damit für den Frieden Verantwortung übernehmen. Mit der Totenehrung am Kriegerdenkmal wird nämlich genau dafür eingestanden und gemahnt.

Tradition pflegen

Der Veteranen- und Reservistenverein von 1839 e.V. pflegt die Kameradschaft, die Denkmäler im Schloßpark, sowie wie die Liebe zum Vaterland. Traditionell werden unserer verstorbenen Mitglieder auf ihren letzten Weg mit der Vereinsfahne und Musik begleitet.

Der Verein beteiligt sich an kirchlichen Festtagen, wie Fronleichnam, aber auch bei

Jubiläen und Gründungsfesten anderer Vereine aus dem Ort und dem Landkreis. Auch ein Vereinsausflug findet jährlich im August statt. Diese Gemeinschaftsveranstaltung ist immer gut gebucht und lustig zugleich.

Mitmachen

Du bist Frau oder Mann, über 18 Jahre alt und willst bei unserem politisch neutralen und traditionellen, aber auch modernen

Verein für nur 12 € im Jahr Mitglied werden? Dann melde dich beim Veteranen- und Reservistenverein Markt Schwaben unter 08121/ 41456 oder schreib uns eine E-Mail an:

vrmarktschwaben@gmail.com.

Du bist herzlich Willkommen.

Aktuelle Informationen über uns findest du auf Facebook oder in unserem Schaukasten beim Durchgang Blumen Frick.

RED



Die kostbare Fahne wird zu großen Festen mitgeführt.

pustebume **Kindermode**
Spielwaren

Marktplatz 26,
 T. 08121-46982
geöffnet:

Montag bis Freitag
 9:00-12:30 u. 15:00-18:00
 Samstag 9:00-13:00 Uhr
pustebume.marktschwaben@gmail.com

Winterjacken, Schnee- und Skibekleidung
 alles bereit für
Herbst & Winter
 Kinder-Größen von
 44 bis 176

Schreibwaren Schiegl
 Bürobedarf – Lotto – Toto

Inh. Iris Reim

Marktplatz 9
 85570 Markt Schwaben

Tel. 0 81 21 / 66 31
 Fax 0 81 21 / 4 96 42

schreibwaren-schiegl@t-online.de

FUTURE CONSTRUCT AG ENGAGIERT SICH FÜR ARTENVIELFALT

Spenden und mitmachen

Im Münchner Umland gibt es zu wenige Blumenwiesen. Kultivierte Flächen lassen wenig Raum für den Naturblumenbestand. Der Erhalt der Artenvielfalt ist für unser Ökosystem von enormer Bedeutung, denn je höher die Artenvielfalt in einem Ökosystem ist, desto höher ist auch seine Stabilität. Insekten sind die Lebensgrundlage unzähliger Tiere, wie Vögel, Igel oder Frösche. Blumenwiesen helfen also, Insekten und Kleintieren einen Lebensraum zu schaffen.

Das Immobilien- und Kapitalanlageunternehmen Future Construct AG, will Verantwor-

tung übernehmen und einen nachhaltigen Beitrag leisten. Mit dem Blumenwiesen-Projekt geben sie der Natur und der Artenvielfalt etwas zurück. Vorstand und Mitarbeiter beteiligen sich gleichermaßen an diesem Projekt.

In diesem Jahr wurde schon Einiges geschafft. Größtes Projekt war die Anpachtung von 10.000 m² Ackerfeld: Die Blumenwiese an der Wittacher Höhen in Markt Schwaben, siehe QR-Code. Ein Drittel davon ist als Blumenwiese für das Auge angelegt.



Hier dürfen Spaziergänger sich über die schönen Blumen erfreuen und ein paar für Zuhause mitnehmen. Zwei Drittel der Wildblumenwiese sind für das Tierreich reserviert. Imker Daniel Bartz hat zwei seiner Bienenstöcke auf der Wiese aufgestellt. Ca. 40.000 Bienen haben in diesem Jahr die Blüten als Nektarquelle ausgeschöpft. Sie waren rund acht Wochen vor Ort. Im kommenden Frühjahr kommen die Bienen zurück zur Wiese. Im Frühjahr 2021 starteten die Mitarbeiter von Future Construct eine Spendenaktion. Mit jedem gespendeten Euro können bis zu 5 m² Blumenwiese bewirtschaftet werden.

Für das nächste Jahr hat sich die Mannschaft schon neue Ziele gesetzt. Der größte Wunsch ist, andere Unternehmen und Bürger für dieses Thema zu sensibilisieren, zu einem bewussten Umgang mit Grünflächen und Artenvielfalt zu ermutigen und letztendlich mitzumachen. Die Spendenaktion kann gerne weitergeführt werden. Gemeinsam mit Landwirt Matthias Adlberger wollen sie noch mehr Ackerflächen in wunderschöne Blumenwiesen umwandeln. Die Blumenwiese darf gerne weiteren lokalen Imkern aber auch den Schulen in Markt Schwaben zur Verfügung stehen.

Die Belegschaft von Future Construct AG hat für sich das Motto der Zeit ausgerufen: "Gemeinsam sind wir mehr! Lassen Sie uns gemeinsam einen Ort erschaffen, an dem sich Mensch und Tier wohlfühlen!"

Tragen auch Sie dazu bei,
dass Markt Schwaben bunter wird

Future Construct AG Blumenwiese in Markt Schwaben, Wittach – auf der Wittelsbacher Höhe

Wir wollen mit Ihnen gemeinsam weitere Blühflächen rund um Markt Schwaben kreieren. Rufen Sie uns an oder informieren Sie sich unter www.futureconstruct.de/blumenwiese



**Future
Construct**
Wir erschaffen was zählt

Future Construct AG
Bahnhofstraße 25
85570 Markt Schwaben

Tel.: +49 8121 257 40-24
E-Mail: info@futureconstruct.de





THEATERVEREIN MARKT SCHWABEN STELLT NEUES PROGRAMM VOR

Kultur im Herbst und Advent

Nach eineinhalb Jahren auf Sparflamme startet das Theater am Bürgerfeld nun endlich wieder in eine neue Saison mit einer Saalbelegung fast wie früher – die neuen 3G-PLUS-Regeln machen es möglich.

Alle Informationen zum Programm unter www.theatermarktschwaben.de



Florian Otto

Bereits im Sommer gab es im Rahmen des landkreisweiten Kultursommers an neun Abenden in Markt Schwaben ein buntes Open-Air-Programm mit Kulturschaffenden aus eigenen Reihen und Gästen. Die Reihe setzt sich im November fort:

Der preisgekrönte, bekannte bayerische Zauberer und Entertainer **Florian Otto** gibt am **13. November** sein unterhaltsames Programm „unFASSbar“ zum Besten. Karten für die Show

sind zu je 19 Euro erhältlich und der Vorverkauf läuft bereits.

Der Dezember führt den beliebten Liedermacher **Werner Meier** und sein Projekt **Sternschnuppe** nach Markt Schwaben. Auf dem Plan stehen Winterlieder für die ganze Familie, von denen zur Adventszeit viele bereits kaum mehr aus den bayerischen Kinderzimmern wegzudenken sind. Die Karten für den **4. Dezember** sind zu je 11 Euro im Vorverkauf erhältlich.



Sternschnuppe



Weihnachtlich geht es weiter, denn am **12. und 18. Dezember** präsentiert der Theaterverein die „**Heilige Nacht**“ von **Ludwig Thoma** als szenische Lesung des bekannten Klassikers in einer sanft überarbeiteten Fassung. Umrahmt wird das Programm von klassischen und weniger klassischen bayerischen Adventsliedern begleitet an Gitarre, Bass und Akkordeon.

Auch an **Silvester um 21:30 Uhr**, also rechtzeitig, um vorher ein Raclette oder Fondue zu genießen, startet ein besonderer

Streifzug durch 37 Jahre Markt Schwabener Theatermusik.

Neben den Klassikern der Weiher Spiele, dargeboten von Elke Deuringer und Hermann Bogenrieder, werden auch verschiedene Songs aus den Musical- und Theateraufführungen des Vereins präsentiert, alles live gesungen und von einer vereinseigenen Band begleitet.

Weitere Aufführungen aus dieser Gala werden im Januar folgen, die Termine werden rechtzeitig bekanntgegeben. Es lohnt sich immer, die Homepage des Vereins zu besuchen, auch um aktuelle Infos zu den Veranstaltungen und zum Vorverkauf finden zu können. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher.

SD

Verstärkung gesucht

Gerd Virgens
Landschaftsbau GmbH

Neuanlagen • Pflege • Teichbau • Pflasterungen • Holzterrassen • Pflanzungen

**Ihr Meisterbetrieb für
Garten & Landschaft**

finsinger au 4
85570 markt schwaben

www.virgens.info
mail@virgens.info

089 - 903 86 45
08121 - 25 92 55

NIE WAR GESUNDHEIT UND PRÄVENTION WICHTIGER ALS JETZT

Warum die Branche Networkmarketing (NWM) für mich so genial ist!



Als ich 2004 Forever Living Products (FLP) kennenlernte, war ich mir noch nicht wirklich bewußt, welchen Goldschatz ich hier in Händen hielt. Denn mit einem kleinen Säugling stand mir der Sinn nicht wirklich nach weiteren herausfordernden Aufgaben. Mich begeisterte jedoch sofort die **Verarbeitung und Qualität** der Aloe Vera. Bei FLP als Hauptbestandteil und nicht nur „mit drin“. Hautprobleme und Infektanfälligkeit – Beides besserte sich nach kurzer Zeit. Mein verändertes Aussehen fiel positiv auf. Erste Bestellungen, erstes Geld, zufriedene Kund/innen – War das nun schon Arbeit? So einfach?

Mehr Zeit – mehr Erfolg

Mit der Kindergartenzeit wuchs mein kleines Business. Nach intensiver Prüfung der Branchen-Eckdaten und des Vergütungsplans war ich „on fire“.

Was mir bei FLP besonders gefiel:

- alle verdienen weltweit gleich
- pünktliche Bonizahlungen
- kleine Erstinvestition von nur 500 Euro
- Verreisen auf Firmenkosten zu zweit macht Spaß
- Arbeits-, Urlaubs- und Freizeit bestimme ich selbst

Besonders wichtig ist auch das Vertriebsteam, dem man sich anschließt. Denn leider haben einige Kolleg/innen dem Ruf dieser an sich absolut seriösen Unternehmensform sehr geschadet. Auch unreflektierte Beiträge/Aussagen im Internet verfälschen zusätzlich das solide Bild des NWM. Für mich ist diese Bran-

che bis heute ein perfektes Vehikel für erfolgsorientierte Menschen, sich mit einem starken Produktpartner ein lukratives Business aufzubauen. Und wie überall gibt es Unterschiede. Die Person am Lenkrad bestimmt die Richtung! Für mich zusätzlich sehr wertvoll ist die Zugehörigkeit zum internen Heilberuflernetzwerk, dessen Wissenspool kostenlos für mich nutzbar ist.

Nie war Gesundheit und Prävention wichtiger als jetzt.

Dieser Markt boomt auch in Zukunft! Viele Solo-Unterneh-

mer/innen im Dienstleistungsbereich, in der Gastronomie etc. haben erkannt, wie segensreich ein Zweiteinkommen ist.

Ich rate allen, die jetzt nicht weiter wissen, sich mit dieser Möglichkeit zu beschäftigen!

Mit Forever wären Sie bei mir richtig!

Gratis, doch nie umsonst, begleitete ich Menschen zu mehr Gesundheit und besseren finanziellen Möglichkeiten.

Ich freu mich auf einen ersten persönlichen Kontakt.



Ein besonderes Jahr erfordert Mut für Neues!



Andrea Kiermaier
Tel. +49 173 39 46 294
85570 Markt Schwaben
Habererweg 40
be-forever.de/vital24



Folgen Sie mir auf FB!



Auch bei Ihnen ein Thema? GESUNDHEIT & FINANZIELLE ABSICHERUNG



Dieses Jahr **so wichtig wie nie** für alle Menschen!
Seit 16 Jahren berate ich Menschen in Fragen der natürlichen Vorsorge & Stärkung des Immunsystems.

UND zeige engagierten Personen einen erfolgreichen Weg, neben Familie und Hauptberuf erfolgreich eine eigene Selbständigkeit im Vertrieb aufzubauen. Von Zuhause aus! Im stärksten Markt der Welt: Gesundheit und Wellness.

Info sowie Ausbildung & Begleitung durch mich persönlich.

BÜRGERMEISTER MICHAEL STOLZE IM GESPRÄCH MIT UNSERER REDAKTION

Sprache als Instrument des Miteinanders

„Der kürzeste Weg zwischen zwei Menschen ist ein Lächeln“ sagt ein Sprichwort. Möchten wir aber neben Emotionen, Sympathie oder Antipathie noch mehr Informationen übermitteln, müssen wir uns der Sprache bedienen. Doch kaum etwas wird derzeit so stark diskutiert wie der Umgang mit unserer Sprache. Wir haben uns mit Herrn Bürgermeister Michael Stolze über seine Wahrnehmungen und seinen Umgang mit Sprache unterhalten.

Rolle der Sprache in der Gesellschaft jedes Einzelnen

Michael Stolze hatte während seines Wahlkampfes vor allem ein Angebot an die Bürgerinnen und Bürger: Dialog. Denn nur durch den direkten Austausch ist ein Mitteilen von persönlichen Meinungen und Bedürfnissen möglich. Genau dies war Michael Stolze schon immer sehr wichtig. Vor seiner Tätigkeit als Bürgermeister arbeitete er in der Wirtschaft mit verschiedensten Gruppen zusammen – vom Werker bis zum Vorstandsmitglied. Dabei konnte er feststellen, dass jeder seine eigene Sprache nutzt. „Mir war es immer wichtig, mich auf alle einlassen zu können.“

Verkannte Jugendsprache

Sehr intensiv beobachtet Michael Stolze bei seinen Kindern (14 und 16 Jahre), wie sie Sprache nutzen. Ausdrucksweisen wie „Hey, Alter“ oder „Das fühl ich nicht“ (*Das ist für mich nicht in Ordnung, Anm. d. Redaktion 😊*) sind dem Famili-

envater geläufig, auf viele Außenstehende mögen sie jedoch oftmals irritierend wirken und mit einem Verfall der Sprache assoziiert werden. Dies liegt vor allem daran, dass Jugendsprache meist sehr kurzlebig und nicht einheitlich ist. Vielmehr verwenden Jugendliche oft gruppenspezifische Begriffe und Phrasen, um sich mit Ih-resgleichen zu identifizieren. Jugendsprache ist geprägt von Stilmitteln wie Provokation, Übertreibung oder Ironie, womit keineswegs Respektlosigkeit ausgedrückt werden soll. Jugendsprache ist ein Teilinstrument Heranwachsender zur Abgrenzung von der Erwachsenenwelt und damit zur Identitätsfindung. Flapsig gesagt: Das legt sich mit der Zeit.

Emotion und Sprache

Mit Sorge jedoch beobachtet Michael Stolze, wie extreme Emotionen Eingang in die Kommunikation finden. Gerade in der jüngsten Vergangenheit erhielten seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung viele zweifelhafte Nachrichten im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie. Aus Frust, der in vielen Fällen nachvollziehbar sein mag, werden so manche elektronische Schreiben ohne angemessene Umgangsformen, dafür bisweilen mit Beleidigungen o.ä. versandt. Auch die Kommunikation in den Sozialen Medien sieht Michael Stolze, der selbst Wert auf grammatikalisch richtige und vor allen Dingen respektvolle Sprache legt, nicht unkritisch. Gerade dieser teilweise anonyme und vor allem distanzierte

Kommunikationsweg lässt oftmals die Empathie dem Anderen gegenüber vermissen. „Ich versuche dann, umso höflicher und sachorientierter zu antworten. Und so manche Mail schließe ich mit der Anmerkung, dass ich Ihre Meinung respektiere und im selben Zug um Respekt bitte, die Maßnahmen zu akzeptieren.“

Hindernis „Corona“

Sein Credo „Dialog und Bürgerkommunikation“ kommt coronabedingt leider nur in kleinen Schritten voran, bedauert Michael Stolze. In der Verwaltung steht schon seit Längerem der Schadensmelder als Kommunikationstool zur Verfügung, der gut angenommen wird. Alle zwei Wochen bietet Herr Stolze eine Bürgersprechstunde an. Inzwischen kann diese auch in Präsenz stattfinden. Doch sein persönliches Ziel ist der echte Dialog mit Beteiligung der Menschen in Markt Schwaben. „Ich hoffe, dass solche Kommunikationsformen nach Corona greifen können.“

Direkte Kommunikation als Motor

Michael Stolze ist auch 2. Vorsitzender der Stadt- und Unternehmer-Gemeinschaft Markt Schwaben e.V.. Auch hier hat sich der regelmäßige Austausch mit der Vorstandschaft bewährt. Jede Woche wird mindestens ein Telefonat geführt und einmal im Monat ein gemeinsamer Gang durch die Gemeinde unternommen – denn da kann Vieles schneller und direkter besprochen werden. In der jüngsten Jahreshauptversammlung hatte 1. Vorsitzender, Alois Rupprich, nur lobende Worte für Bürgermeister und Gemeinderat.

Michael Stolzes Fazit: „Jeder muss sich immer wieder bewusst machen, welch mächtiges Instrument Sprache ist, und wie sie genutzt werden kann und auch muss.“

SV

Das Gespräch führte unsere Redakteurin Gertrud Eichinger.

Hinweis Bürgersprechstunden

Die Bürgersprechstunde findet im 14-tägigen Rhythmus am Mittwoch von 16 bis 18 Uhr statt. Voranmeldungen werden gerne unter folgender Telefonnummer entgegen genommen: 08121 / 418-121. Die nächsten Termine: 24.11., 8.12., 22.12.2021

Hinweis Bürgerversammlung am 16.11. 2021

Die Bürgerversammlung findet diesmal als Hybride Veranstaltung statt. Nähere Informationen unter www.markt-schwaben.de > Startseite. Hier wird auch der Link zur On-line-Veranstaltung bekannt gegeben.

SEHEN, HÖREN, EINLASSEN

(Sonntags-)Begegnungen der anderen Art



„Menschen zusammenführen, die sich sonst wahrscheinlich nicht begegnet wären“ – unter diesem Motto machte sich im Juni eine Gruppe bunt gemischter Personen aus dem Landkreis Ebersberg auf den Weg nach Bielefeld. Im Zentrum der Reise stand der Besuch der von Bodelschwingsche Stiftungen im Stadtteil Bethel und der 103. Sonntagsbegegnung, bei der der ehemalige Ministerpräsident Günther Beckstein und die frühere Bundesjustizministerin Sabine Leutheusser-Schnarrenberger – die in Bielefeld studierte – zum Thema „Was ist Recht, was ist richtig?“ diskutierten.

Unter den Teilnehmenden waren neben dem Initiator Bernhard Winter u.a. Mitglieder der Stadt- und Unternehmergemeinschaft „Unser Markt Schwaben 2.0“ sowie Bewohnerinnen und Bewohner bzw. Betreuerinnen und Betreuer der Behinderteneinrichtung von Steinhöring. Nicht alle Reisenden kannten sich vor der Fahrt nach Bielefeld, doch im Laufe der gemeinsamen Zeit mischte sich die bunte Gruppe mehr und mehr durch. Einen besonders nachhaltigen Eindruck hinterließ die Führung

durch die Betriebsstätten und Wohnheime der Stiftungen in Bethel. Die Stiftungen sind das größte Sozialunternehmen in Europa und der größte Arbeitgeber der Stadt Bielefeld. In der diakonischen Einrichtung werden körperlich und psychisch beeinträchtigte, junge und alte Menschen sowie sozial Benachteiligte oder Wohnungslose betreut. „Wohltuend wie selbstverständlich die Bewohner, die uns durch die Anlagen geführt haben, von ihrer Zeit in der Gemeinschaft erzählt haben“, berichtet eine Teilnehmerin – gelebte Inklusion also.

Auch die Stadtführung mit zwei Mitarbeitern des Bielefelder Oberbürgermeisters gemeinsam mit mehreren Vertretern des dortigen Stadtmarketings hatte es besonders den Teilnehmenden der Stadt- und Unternehmergemeinschaft angetan. Denn durch einen regelmäßigen Austausch zwischen Politik und Gewerbe konnte in Bielefeld bereits Vieles unbürokratisch erreicht werden.

Gemeinsam mit rund 30 weiteren Zuhörerinnen und Zuhörern durfte sich die Ebersberger Gruppe schließlich bei der



Sonntagsbegegnung einen Eindruck von der bisweilen großen Not der Juristen machen. Gemeinhin gilt das, was im Gesetz steht, als richtig. Doch die eingangs erwähnten Referenten machten anhand von Praxisfällen beispielsweise aus dem Asylrecht deutlich, dass „Recht“

nicht zwingend mit „richtig“ gleichgesetzt werden kann.

Dass die Reisegruppe ein gelungenes Wochenende mit informativem und nachdenklichem Mehrwert erleben durfte, darüber waren sich am Ende der Fahrt alle einig. _____ SV



Gästehaus am Turm

- zentral gelegen, ruhige Seitenstraße, eigene Parkplätze
- Gemütliche Zimmer laden zum Verweilen ein.
- Alle Zimmer mit Dusche/WC, Haartrockner, Farbfernseher
- Transfer zu Bahnhof, Messe und Flughafen auf Anfrage

Ihre Familie Brand

Gschmeidmachergasse 2 – 4, 85570 Markt Schwaben
Telefon 0 81 21 / 4 52 19, Fax 0 81 21 / 92 37 92
E-Mail: info@hotel-am-turm.com, www.hotel-am-turm.com

2.0

CITY-GUTSCHEIN



der EDV-Händler in Ihrer Nähe!

EINFACH MEHR SERVICE!

Marktplatz 16 · 85570 Markt Schwaben
Telefon 0 81 21/43 78 18
www.ebc-computer.de • info@ebc-computer.de

2.0

CITY-GUTSCHEIN



Genussvoll gemütlich daheim

Carpaccio vom Bündnerfleisch

100 g	dünne Scheiben Bündnerfleisch oder luftgetrockneter Rinderschinken
1 Bund	Rucola
100 g	Parmesan (am Stück)
etwas	gutes Olivenöl
etwas	Zitronensaft
1 Prise	Schwarzer Pfeffer aus der Mühle

Zubereitung für 4 Personen Zubereitungszeit 15 Min. | einfach

Bündner Fleisch oder Rinderschinkenscheiben kreisförmig auf dem Teller anordnen und mit Pfeffer aus der Mühle bestreuen. Nun mit Olivenöl und etwas Zitronensaft beträufeln. Rucola waschen, trocknen und ebenfalls mit etwas Zitronensaft und Olivenöl marinieren. Die Salatblätter auf den Schinken legen, zuletzt alles großzügig mit gehobeltem Parmesan bestreuen. Hierzu kann Baguette gereicht werden.



Eine leckere und leichte Vorspeise. Aber bitte beachten: Der dünne Schinken wird rasch trocken und schmeckt frisch zubereitet am besten.

Thai Green Curry

500 g	Hähnchenbrustfilet
1	Zucchini
6	Thai-Auberginen
1	grüne Paprikaschote
etwas	Brokkoli, einige Röschen
3	Kaffir-Limettenblätter
1 Handvoll	süßes Thai-Basilikum
1 (oder 2)	frische grüne Thai-Chilischote(n)
3 EL	Erdnussöl
2 EL	Currypaste, grüne
1 EL	Sojasauce
1 EL	Fischsauce
2 EL	braunen Zucker,
1 Dose	Kokosmilch

Zubereitung für 4 Personen

Zubereitungszeit 20 Min., Kochzeit 15 Min. | normal

Die Hähnchenbrustfilet in kleine mundgerechte Stücke schneiden. Das Gemüse ebenso in kleine Stücke schneiden, aber die Auberginen erst später, da diese sich rasch braun verfärbt. Es empfiehlt sich, den Brokkoli zuvor zu dämpfen, damit entfaltet er mehr Aroma. Wer es nicht so scharf möchte, kann mit den Chili-Schoten sparen.

Das Erdnussöl in einer großen Pfanne oder im Wok erhitzen, die grüne Currypaste zufügen und verrühren, nun mit etwas Kokosmilch ablöschen. Das Hähnchenfleisch hinzugeben und mitbraten, grüne Chilis und anschließend das Gemüse zufügen und unter Berücksichtigung der Dauer an Garzeit mitbraten. Sojasauce, Zucker und Fischsauce hineingeben und die Mischung wieder mit Kokosmilch ablöschen. Wenn man eine cremige Soße bevorzugt, empfiehlt es sich, die Kokosmilch nach und nach hineinzugießen und jeweils einkochen zu lassen, bis die gewünschte Sämigkeit erreicht ist.



Zum Schluß werden die Limettenblätter dazugeben, die ca. 3 - 5 Minuten mitköcheln, danach die Thai-Basilikumblätter dazugeben. Sofort vom Herd nehmen und mit Thai-Jasminreis servieren.

Flammeri mit Zwetschgen

½ Liter	Milch
40 g	Zucker
½	unbehandelte Zitrone(n), hiervon die abgeriebene Schale
40 g	Grieß (Hartweizen)
100 g	Quark
500 g TK	Zwetschgen, tiefgekühlt
3 EL	Zucker, weiß oder braun

Zubereitung für 4 Personen Zubereitungszeit 25 Min. | normal

Für das Flammeri die Milch in einem Kochtopf, zusammen mit der geriebenen Zitronenschale und 40 g Zucker, aufkochen lassen. Den Grieß einstreuen und bei sehr niedriger Temperatur 5 bis 6 Minuten behutsam unter oftmaligem Rühren ausquellen lassen. Abkühlen lassen und vorsichtig den Quark unterrühren. Die Zwetschgen auftauen lassen und trockentupfen. Nun die Früchte mit den Schnittflächen nach oben in eine große, flache Auflaufform legen und mit den 3 EL Zucker bestreuen. Für ca. 8 bis 10 Minuten bei 220°C in der Mitte des Backofens karamellisieren.

Das Flammeri mit den Pflaumen auf Desserttellern anrichten und servieren.



Sylvia und Oliver Götze

Verstehen Sie Ihren Fernsehton schlecht ? Hier ist die Lösung !

Der meist schlecht verständliche Ton Ihres Fernsehers liegt wahrscheinlich nicht an Ihren Ohren, eher schon an den kleinen und einfachen Lautsprechern in Ihrem Fernseher. Die modernen Fernseher werden zwar immer größer, jedoch auch immer flacher. In diesen sehr flachen Geräten haben leider keine größeren und hochwertigen Lautsprecher Platz. Für einen guten Klang und eine gute Sprachverständlichkeit sind jedoch größere und hochwertige Lautsprecher unbedingt nötig. Außerdem sind bei den neuen Fernsehgeräten die Lautsprecher oft nicht zum Zu-

hörer, sondern nach unten gerichtet. Das sieht zwar gut aus, die Verständlichkeit der Sprache verschlechtert sich dadurch noch mehr und Sie haben wieder nur die Hälfte des Gespräches im Fernseher verstanden. Den Ton am Fernseher noch lauter zu stellen bringt leider gar nichts, denn der Grund ist nicht die Lautstärke, sondern die schlechte Tonqualität.

Glücklicherweise ist dieses Problem lösbar!

Wenn Sie eine gute Stereoanlage in der Nähe Ihres Fernsehers stehen haben, können Sie den Ton Ihres Fernsehers einfach da-

rüber laufen lassen. Das klingt in jedem Falle gleich viel besser. Wir helfen Ihnen gerne dabei. Nachteilig ist nur die Nutzung einer zweiten Fernbedienung beim Fernsehen.

Die einfachste und beste Lösung zur Verbesserung Ihres Fernsehtones ist die Nutzung einer Soundbar !

Soundbars gibt es in verschiedensten Ausführungen und Qualitätsstufen. Die Bedienung ist ganz einfach, denn sie erfolgt über Ihre Fernsehfernbedienung wie bisher. Die Klangverbesserung und verbesserte Sprachverständlichkeit sind so-

fort hörbar. Viele Modelle haben eine spezielle Technik zur Verbesserung der Verständlichkeit der Sprache eingebaut. Es gibt sie in verschiedenen Gerätebreiten und Farben. Die Soundbars kann man unter dem Fernseher oder an der Wand oder auch versteckt in einem speziellen Fernsehmöbel installieren.

Lassen Sie sich einfach die Möglichkeiten bei uns in der Ausstellung vorführen! Der Klang wird Sie begeistern! Rufen Sie uns gleich an und vereinbaren Sie einen Termin!

DER TECHNIK DESIGNER

Götze



Fernseh Götze GmbH
 Marktplatz 8 · 85570 Markt Schwaben · Tel. 08121 43410
 info@dertechnikdesigner.de · www.dertechnikdesigner.de

GEMEINSAM STARK

Drei Vereine eine Spielgemeinschaft



FC Falke, BSG und SpVgg Markt Schwabener Au treten als Spielgemeinschaft für die Herren an

Mit Power und Erfolg in die Zukunft

Wenn jungen Männer aus den Kinderschuhen herausgewachsen sind, stehen die Fußballvereine parat und freuen sich über jeden Neuzugang oder eine

Übernahme aus einem Jugendverein. Wenn aber umgekehrt genau die Spieler, die man über lange Zeit begleitet hat, in die benachbarten Orte abwandern und in diesen Vereinen spielen, ist dann die Enttäuschung groß. Um diese Abwanderung

einerseits zu reduzieren und andererseits einen besonderen Anreiz zu schaffen, kam Sigi Huber auf die Idee, eine Spielgemeinschaft aus den drei ortsansässigen Vereinen zu bilden, um die Kräfte zu bündeln. Aus der Logik wurde Dynamik, und letztlich konnten sich die Vereine dazu entschließen, in Gemeinsamkeit Stärke zu zeigen, und setzten die Idee in die Tat um. Aufgrund der Tatsache, dass es dem Sport zugute kommt und das Bestehen sichert, war es möglich, eine Sondergenehmigung vom Bayerischen Fußballverband für die Spielgemeinschaft zu erhalten. Dies war eben an die Bedingung gekoppelt, dass aus drei Vereinen ein großer entsteht, der sowohl Kinder, Jugendliche und Erwachsene Sportbegeisterte beheimaten wird.

Vereine aus diesem Prozess herausgenommen und diese Kompetenzen an Abgesandte übertragen, um den Vorgang so neutral wie möglich gestalten.

Zwei Jahre Gemeinschaft auf Probe

Ein frischer Wind soll in den Herrenmannschaften wehen, mit vereinter Power Erfolge eingefahren und Spieler im Verein gehalten werden. In dieser und der darauf folgenden Saison wird es sich zeigen, ob die Vision zutrifft und die Arbeit Früchte trägt. Bei positiver Entwicklung der Fusion ist auf längere Sicht gedacht, die komplette Jugend- sowie die Damenabteilung in die Gemeinschaft zu integrieren.

Neues Logo - alles gut?

Mit der Ausarbeitung und Vorstellung des neuen Logos ist es längst nicht getan, denn zu einer Gemeinschaft gehört die Einigkeit. Erfahrene Vorstände versuchen in der Regel, die Bedürfnisse des eigenen Vereins in den Vordergrund zu stellen, was der Homogenität in diesem Falle im Wege stünde und niemals zielführend wäre. Um die notwendige Gleichberechtigung herstellen zu können, haben sich die Vorstände der drei

Unterstützung

Auch einige Unternehmer am Ort freuen sich über die Entwicklung des Fußballsports und beteiligen sich als Sponsoren, wofür sich alle Begünstigten herzlich bedanken. Wer sich dem anschließen möchte, der kann sich gerne mit einer Spende oder Sponsoring unterstützend einbringen. Bitte wenden Sie sich hierzu an die einzelnen Vereine.

SD



Ihr Spezialist für

Digital- Offsetdruck

Beratung und Datenhandling

Magazine / Broschüren / Bücher
 Prospekte / Flyer / Banner
 Poster / Hochzeits- und Trauerkarten
 Diplomarbeiten / Mailings

Bindearbeiten und Veredelungen



Scan mich - ich druck Dich!
 Hier geht's zu unserer Website.
www.brummer-druck.de

Bahnhofstr. 11 · 85570 Markt Schwaben
 Tel. 08121/22 37-42 · Fax 08121/468 77
 E-Mail: satz@brummer-druck.de



WIR BEKLEBEN UND BEDRUCKEN ALLES



**...gerne Mal was
Größeres, klein kann jeder!**

In der Geltinger Str. 7b drucken wir
brillante Digitaldrucke auf den
unterschiedlichsten Medien.

In der Geltinger Str. 7b plotten wir
geschnittene scharfe Beschriftungen
aus den verschiedensten Folien.

In der Geltinger Str. 7b bedrucken
wir Textilien und Caps aller Art.

In der Geltinger Str. 7b bedrucken
wir dauerhaft haltbar Tassen.

In der Geltinger Str. 7b fertigen wir
Schilder in allen Größen und aus den
entsprechenden Materialien.

In der Geltinger Str. 7b besticken wir
in höchster Qualität auf Textilien,
Caps, Decken und Stoffen.

In der Geltinger Str. 7b drucken wir
Bilder mit und ohne Rahmen.



munich-pixels GmbH

WERBETECHNIK

Grafik & Design & Drucken & Plotten

0152 / 28 59 72 93 | Geltinger Str. 7b | www.munichpixels.de

INFORMIEREN LOHNT SICH!
 FINDEN SIE, WONACH SIE SUCHEN –
 PRAKTISCH VOR DER HAUSTÜR.

NEUER JOB?

A. u. B. Treuhand Steuerberatungs GmbH

- **Steuerfachwirt**
- **Steuerfachangestellten in Teil- oder Vollzeit**

Frau Wörndl, Tel.: 08121/93080
 info@aub-treuhand.de
 www.aub-treuhand.de

Bavado Holding GmbH

- **Revierfahrer*in**
- **Sicherheitsmitarbeiter*in**
- **Mitarbeiter*in Notruf- und Serviceleitstelle**
- **Fachkraft für Schutz und Sicherheit**
- **Reinigungskräfte**
- **Hausmeister*in Ausbildung**
- **Auszubildene*r Fachkraft für Schutz und Sicherheit**

Tel.: 08121/4750380
 bewerbung@bavado.com
 www.bavado.com

FS Physio Schmitzberger

- **Physiotherapeut*in in Vollzeit**

Tel.: 08121/40420
 kontakt@fsphysio.de
 www.fsphysio.de

Gästehaus am Turm

- **Allround-Kraft für Reinigung, Rezeption und Frühstück**

Familie Brand, Tel.: 08121/45219
 info@hotel-am-turm.com

Gesundheitszentrum Markt Schwaben - Ansgar Spörlein & TEAM

- **Physiotherapeut*in**

(Zimmer/ Wohnung bei Bedarf vorhanden)
 Tel.: 08121/220777
 info@mehrleben.biz

- **Gymnastiklehrer*in in Teilzeit**

Herr Hummitzsch, Tel.: 08121/220844
 fitness@mehrleben.biz

Ausbildung

- **Sport- und Fitnesskaufmann/-frau**

Tel.: 08121/220777
 fitness@mehrleben.biz
 www.mehrleben.biz

Gienger München KG

- **Sekretär / Teamassistent**
- **Technischer Verkauf & Installation**
- **Außendienstmitarbeiter Bereich Werkzeug**
- **Außendienstmitarbeiter Technischer Verkauf Lüftung**
- **Innendienstmitarbeiter Technischer Verkauf Heizung**
- **Mitarbeiter im Außendienst / München**

Herr Schöppner, Tel.: 08121/44411
 personal.gienger@gc-gruppe.de

Ausbildung

- **Auszubildende zur Fachkraft für Lagerlogistik**

- **Berufskraftfahrer/in**

- **Kaufmann/Kauffrau für Spedition- und Logistikdienstleistungen**

Frau Hammel, Tel.: 08121/44744
 ausbildung.gienger@gc-gruppe.de

- **Student*in: Bachelor of Arts – Dualstudium Betriebswirtschaft in Kombination mit einer Ausbildung für Kaufleute im Groß- und Außenhandelsmanagement**
- **Ausbildung für Kaufleute im Groß- und Außenhandelsmanagement**

Frau Eichner, Tel.: 08121/44164
 ausbildung.gienger@gc-gruppe.de
 www.gc-gruppe.de
 (Initiativbewerbungen auf der Homepage möglich)

Hoyer Gastronomie GmbH Brauhaus Schweiger

- **diverse Stellen**

Herr Hoyer, Tel.: 08121/221815
 a.hoyer@schweiger-brauhaus.de

Marktgemeinde Markt Schwaben

- **Leiter*in der Bau- und Umwelta Abteilung**

Bürgermeister Michael Stolze
 Tel.: 08121/418120
 personal@markt-schwaben.de

- **Mitarbeiter*in für die Gemeindebücherei in Teilzeit**

Frau Gnann-Pohle, Tel.: 08121/418191
 personal@markt-schwaben.de

• Gärtner*in Garten- und Landschaftsbau

Herr Stiegler, Tel.: 08121/418311
personal@markt-schwaben.de
www.markt-schwaben.de

Metzgerei Gantner

- Metzgereifachverkäufer*in
- Küchenhilfe

auf 450€-Basis

Herr Gantner, Tel.: 08121/3766
Handy: 01714262946
manfred@metzgereigantner.de
www.metzgereigantner.de

Ofenhaus Scheuerecker

- Geselle*in Ofenbau
- Helfer*in für den Ofenbau

Ausbildung ab 1.09.2022:

- Auszubildende zum Ofen- und Luftheizungsbauer

Herr Scheuerecker
Tel.: 08121/3405
info@ofenhaus-scheuerecker.de
www.ofenhaus-scheuerecker.de

Privatbrauerei Schweiger GmbH & Co. KG

- Bierfahrer
- Staplerfahrer & Kommissionierer
- Brauer und Mälzer in der Filtration

Tel.: 08121/9290
info@schweiger-bier.de
www.schweiger-bier.de

PS Finanzberatung GmbH

- Kundenbetreuer*in im Innendienst
- Versicherungskaufmann/-frau

Tel.: 08121/4761170
info@ps-finanzberatung.de
www.ps-finanzberatung.de

Rupprich – Das Wohnwerk

- Raumausstatter*in / Verkäufer*in für Gardinen
- Raumausstatter*in, alternativ Boden- oder Parkettleger*in
- Allroundhandwerker*in

Frau Lauton, Tel.: 08121/93140
info@rupprich-wohnwerk.de
www.rupprich-wohnwerk.de

TOWASAN GmbH

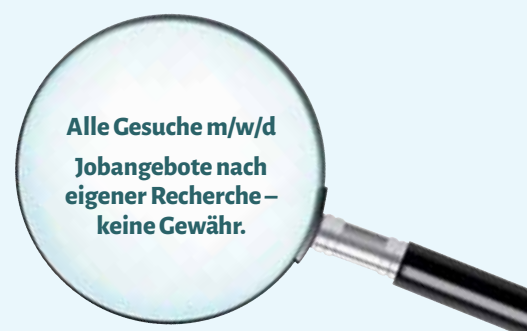
- Sport- & Fitnesskaufmann/-frau
- Kaufmann/-frau für Büromanagement
- Kaufmann/-frau für Dialogmarketing

Ausbildung ab 1.09.2022:

- Sport- & Fitnesskaufmann/-frau
- Kaufmann/-frau für Büromanagement
- Kaufmann/-frau für Dialogmarketing

Schülerpraktikum

Tobias Warzel, Tel.: 089/4315508
karriere@towasan.de
www.towasan-karriere.de



STARK IM SERVICE UND VERKAUF!

CITROËN

Auto Amato e.K.
Geltinger Straße 9 | 85570 Markt Schwaben
Tel. 08121 6377 | www.autoamato.de

AC
AUTO CHECK

Weihnachtsgeschenk gesucht?

FINDE JETZT LIEBEVOLLE GESCHENKSETS FÜR DEINE LIEBSTEN.
AUCH ALS FIRMENGESCHENK IN GRÖßEREN AUFLAGEN

**MÄDELSFRÜHSTÜCK
GESCHENKSET**
29,90 €

**BIERLIEBE
GESCHENKSET**
26,90€

**WINTERFRÜHSTÜCK
GESCHENKSET**
19,90 €

Marmeladen Herz

WWW.MARMELADENHERZ.DE

Harald Johanssen und Niels Kakies unterstützen mit ihrem Geschäft „Unternehmer-Konzepte GmbH“ mittelständische Unternehmen auf ihrem Weg zur Digitalisierung, sondern sich haben sich auch als Repräsentanten der Stiftung „It's für Kids“ ehrenamtlichen Engagement verschrieben. In dieser Funktion durften sie Ende September 4.000€ an den Münchner Verein „Kids in Emotion“ überreichen. Das Kuriose daran? Der Großteil des Geldes wurde durch die Wiederverwertung alter Gegenstände erwirtschaftet.

Über neun Monate hinweg haben die Unternehmer ausgediente Handys oder Tablets, Urlaubsdevisen, Druckerpatronen und Co. gesammelt, diese beispielsweise an die „Umweltbox“ oder ein Telekommunikationsunternehmen verkauft und auf diese Weise den stattlichen Geldbetrag, der durch klassische Geldspenden ergänzt wurde, zusammengebracht. Der Münchner Verein „Kids in Emotion“ wird mit der Spende sozial oder gesundheitlich benachteiligten Kindern einen individuellen, unvergesslichen Moment bereiten.

Die kbo-Kinderkliniken durften sich bereits über Zuwendungen der Markt Schwabener Unternehmer freuen, langfristig ist auch ein Projekt in der Gemeinde selbst geplant. Deshalb sammeln Harald Johanssen

und Niels Kakies fleißig weiter Dinge, die zu Geld gemacht werden können. Gebracht werden können alte Handys und Tablets, Urlaubsdevisen, Druckerpatronen, Alt-/Zahngold, Haare oder Schuhe. Die Unternehmer nehmen die Spenden gerne in ihrem Büro (Marktplatz 23, Markt Schwaben) entgegen. Zukünftig können die Spenden auch im Rathaus oder am Wertstoffhof (hier jedoch keine Druckerpatronen) abgegeben werden. _____ SV

HARALD JOHANSSSEN UND NIELS KAKIES ÜBERGEBEN 4.000 EURO AN DEN MÜNCHNER VEREIN KIDS IN EMOTION

„It's for kids“ sorgt für leuchtende Kinderaugen



Impressum

Herausgeber: Stadt- und Unternehmergemeinschaft Markt Schwaben e.V., info@unser-markt-schwaben.de

Vorstand (V.i.S.d.P.):

Alois Rupprich Sen., Ebersberger Str. 8, Markt Schwaben

Redaktion: journal@marktschwaben2030.de;

Sabine Drexler, Gertrud Eichinger, Sandra Vogt, Sabrina Biertz

Auflage: 6.700 + Sonderauflage 8.100, **Druck:** Offsetdruck Brummer GmbH, Bahnhofstr. 11, 85570 Markt Schwaben

Das Infojournal „Unser Markt Schwaben 2.0“ wird kostenfrei an alle Haushalte im Marktgemeindegebiet Markt Schwaben verteilt. © 2016-2021 Design für Kommunikation, Finsing

Dieses Journal wurde mit Sorgfalt erstellt. Dessen ungeachtet kann für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte keine Gewähr übernommen werden. Alle Angebote und Preisangaben sind freibleibend und unverbindlich. Die inhaltliche Verantwortung der Texte liegt beim jeweiligen Autor/bei der jeweiligen Autorin. Für Einsendungen von Texten und Fotos muss sicher gestellt sein, dass die Urheberrechte vorhanden sind bzw. eine Einwilligung zur Verwendung vorliegt. Stadt- und Unternehmergemeinschaft Markt Schwaben e.V. übernimmt bei Einsendungen keine Haftung für Verstöße gegen das Urheberrecht. Reproduktionen, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und Quellenangabe gestattet. Hinweise und Anregungen werden gerne für kommende Ausgaben entgegen genommen.



Unser Team freut sich auf Ihren Besuch

Praxis für Physiotherapie
& Osteopathie
Franziska Schmitzberger

Dr.-Hartlaub-Ring 3
85570 Markt Schwaben

Tel.: 08121/ 40 42 0

Fax: 08121/ 98 65 89

E-Mail:
kontakt@fsphysio.de
www.fsphysio.de

Öffnungszeiten

Mo - Do 8.00 - 19.00 Uhr

Fr 7.30 - 13.00 Uhr

Wir haben den Schlüssel

FÜR IHRE IMMOBILIE – SEIT 1997 IM HERZEN VON MARKT SCHWABEN

Seit 1997 befindet sich in Markt Schwaben, Alte Bräuhausgasse 5, die vom Inhaber Thomas Schlappinger geführte Firma Schlappinger Immobilien & Finanzierungen.

Auch wenn mehr und mehr die Digitalisierung gleichsam in der Immobilienbranche Einzug hält, wird der persönliche Kontakt bei uns ganz groß geschrieben und steht an erster Stelle. Ein persönliches Gespräch oder Telefonat ersetzt viele Mails.

Gerne sind wir Ihnen bei der Lösung Ihrer Immobilienwünsche behilflich – vom Erstgespräch, bis zur Schlüsselübergabe und selbstverständlich auch danach.



Referenzobjekte aus 2021

Hierzu sind wir Ihr Partner und freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Büro oder auf ein Telefonat.

Ihr Thomas Schlappinger



Unsere Zielsetzungen für Sie und Ihre Immobilie:

Absolute Professionalität und uneingeschränkte Diskretion

Unsere Dienstleistungen für Sie und Ihre Immobilie:

- marktgerechte und realistische Bewertung und Einschätzung Ihrer Immobilie
- Verkauf und Vermietung von Wohn- u. Gewerbeimmobilien
- Finanzierungsberatung und -vermittlung
- fachliche und kompetente Beratung bei Erstellung von Kauf- und Mietverträgen
- Betreuung vor, während und nach Abwicklung der Verträge
- Unterstützung und Beratung in allen Immobilienangelegenheiten bzw. -fragen
- Beratung und Mitwirkung bei Realisierung neuer Bauvorhaben von Bauträgern und Privatpersonen



Schlappinger

Immobilien & Finanzierungen

Thomas Schlappinger

www.schlappinger-immobilien.de 

Alte Bräuhausgasse 5 • 85570 MARKT SCHWABEN

Telefon 0 81 21/43 71 49

info@schlappinger-immobilien.de



Wir wünschen frohe
Weihnachten, alles Gute
für das neue Jahr 2022,
vor allem Gesundheit.

Bei unseren Kunden
und Geschäftspartnern
bedanken wir uns
für die angenehme
Zusammenarbeit.

**** *seit 1997* ****

Schlappinger
Immobilien & Finanzierungen

www.schlappinger-immobilien.de



Alte Bräuhausgasse 5 · 85570 MARKT SCHWABEN
Telefon 081 21/4371 49 · info@schlappinger-immobilien.de